

# POURSUITE CONTRE LA VILLE D'OTTAWA

Patrimoine Ottawa conteste la décision d'autoriser la construction d'une annexe au Château Laurier. **PAGE 2**

## BON DÉPART POUR LE TRAIN LÉGER

PAGES 2-3

**+ GRATTON**

*Le train léger : wow!*



ETIENNE RANGER, LE DROIT



### Les couches souillées à la garderie renvoyées à la maison?

Limitée à 120 litres  
de déchets  
par deux semaines,  
une garderie de Gatineau  
cherche une solution

**PAGE 4**



### **DUQUETTE**

*Equifax : erreur  
sur la personne*

**PAGE 8**



### **ST-LAURENT**

*Pareil mais  
différent*

**PAGE 29**



### **FORTIN**

*Facebook passe  
la gratte*

**PAGE 21**

FIER  
MEMBRE  
**APF** Association  
de la presse  
francophone

Le prix peut être plus élevé à l'étranger  
8 119 \$ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI  
208 18 1 23 4 5  
6

OTTAWA **FALL  
HOME  
SHOW**

Centre EY  
26-29 sept

**Économisez 2 \$** Achetez vos  
billets en ligne

ottawafallhomeshow.com @OttawaHomeShow #OFHS19 Home and Garden Events

## CHÂTEAU LAURIER

# Une poursuite contre la Ville d'Ottawa

JULIEN PAQUETTE  
jpaquette@ledroit.com

Une poursuite a officiellement été déposée à la Cour supérieure de l'Ontario pour contester la décision du conseil municipal d'Ottawa d'autoriser la construction d'une annexe controversée au Château Laurier.

Patrimoine Ottawa annonce qu'elle conteste devant les tribunaux cette décision et argumente que le conseil municipal a commis un vice de procédure en déléguant certains de ses pouvoirs au directeur général du Service de la planification, de l'infrastructure et du développement économique.

« Selon le règlement de la Ville d'Ottawa sur la délégation de pouvoirs, le directeur général de la planification peut approuver des demandes en matière de patrimoine seulement lorsque deux critères sont satisfaits : la superficie de l'annexe proposée ne dépasse pas 30 % du bâtiment existant et l'ajout n'a pas d'impact négatif sur les attributs patrimoniaux du bâtiment existant. Dans le cas de l'annexe du Château Laurier, aucune des deux conditions n'a été respectée », écrit Patrimoine Ottawa dans un communiqué.

« Le Château Laurier est l'un des édifices les plus emblématiques d'Ottawa », conclut l'organisme.

Le conseil municipal d'Ottawa avait adopté une résolution accordant au propriétaire du Château Laurier la « permission conditionnelle » de construire un ajout proposé au bâtiment historique en juin 2018.

En juillet dernier, le conseiller municipal du quartier Rideau-Vanier, Mathieu Fleury, s'était levé pour s'opposer au projet d'agrandissement du projet hôtelier. Il avait alors déposé une motion visant à retirer le permis en matière de patrimoine accordé par la Ville d'Ottawa au propriétaire, Larco Investments. La motion avait cependant été rejetée par les élus au terme d'un vote.

Joint par *Le Droit* lundi en fin de journée, M. Fleury a souhaité réitérer son appui envers Patrimoine Ottawa.

« On soutient les Amis du Château Laurier et Patrimoine Ottawa, dit-il. C'est important pour nous d'utiliser chaque outil possible afin d'essayer de gagner cette bataille-là. »

« C'est vraiment un enjeu de compatibilité, ajoute le conseiller. On n'est pas opposé aux sept étages, mais bien aux formes et aux matériaux qu'ils veulent utiliser, parce qu'ils ne sont pas compatibles avec l'architecture du Château Laurier. »

Le Château Laurier a été érigé en 1912 et a été officiellement désigné comme lieu historique national du Canada par le gouvernement fédéral en 1980.

AVEC JULIEN CODERRE



Patrimoine Ottawa conteste la décision du conseil municipal d'autoriser la construction d'une annexe controversée au Château Laurier. — COURTOISIE



## TRAIN LÉGER D'OTTAWA

# Premières heures de pointe réussies



JULIEN PAQUETTE  
jpaquette@ledroit.com

**L'enthousiasme demeure, deux jours après le lancement de la Ligne de la Confédération, mais la routine commence tout de même à s'installer.**

« Je regardais les gens ce matin et ils avaient vraiment l'air de prendre le train depuis un bon moment déjà, souligne Shane Séguin, créateur du site web otrainfans.ca. La grande majorité des gens sait déjà

où aller. J'imagine que c'est signe que l'affichage est bien fait. »

M. Séguin incarne bien le slogan « Prêt pour l'O-Train » tapissé partout en ville par OC Transpo, lui qui a emprunté le train léger tous les jours depuis son ouverture.

« Je crois que c'est fantastique. La circulation des usagers est vraiment fluide, commente Shane Séguin. Le potentiel pour notre ville est immense. Selon moi, jusqu'à maintenant, c'est un énorme succès. »

De son côté, Matt Davis a effectué le trajet entre les stations Pré Tunney et Rideau lundi matin pour se rendre au travail. Si le temps du trajet de sa résidence au centre-ville est similaire, il dit tout de même avoir apprécié son expérience.

« Ce n'était pas trop plein, c'est plus spacieux qu'un autobus. Il y a moins d'attente également », lance M. Davis.

Établie à Ottawa depuis environ trois ans, TJ Misra croit que la Ligne de la Confédération aura un impact positif sur son quotidien.

« Je n'aurai plus besoin de débarquer le soir à des arrêts d'autobus sombres, dans des secteurs un peu louches de la ville, se réjouit M<sup>me</sup> Misra. C'est peut-être à cause de mes origines californiennes, mais je crois aussi que ça améliorera les déplacements durant l'hiver. Je fais davantage confiance au train dans la neige qu'à un chauffeur d'autobus. »

Tj Misra avait bien hâte de finalement s'asseoir dans ce train, un

## Transport entre Gatineau et Ottawa : une promesse à venir

Après le lancement de la Ligne de la Confédération et alors que les travaux pour la phase 2 du train léger d'Ottawa sont commencés, le Parti libéral du Canada prévoit une annonce au cours de la campagne électorale sur l'avenir du transport dans la région de la capitale fédérale. « On doit regarder comment faire des liens entre le transport entre Gatineau et Ottawa, souligne la candidate libérale d'Ottawa-Centre et ministre sortante de l'Environnement, Catherine McKenna, rencontrée lundi matin à la station Pré Tunney. On va faire une annonce durant la campagne

pour partager notre vision. » Le député sortant et candidat libéral dans Hull-Aylmer, Greg Fergus, dit ignorer si une annonce sur le train léger dans l'ouest de Gatineau est en préparation, mais souligne que le projet progresse bien dans l'appareil gouvernemental. Le candidat du Parti conservateur du Canada dans Hull-Aylmer, Mike Duggan, y est récemment allé d'une proposition pour l'avenir du transport interprovincial, un scénario qui comprend huit ponts entre Ottawa et Gatineau. M. Duggan maintient qu'installer des rails sur le chemin d'Aylmer, tel que le prévoit

le projet déposé par la Ville de Gatineau et la Société de transport de l'Outaouais, serait « complètement ridicule ». « Il n'y a pas encore de position officielle de la part du parti, mais le gouvernement Legault s'est engagé à financer 60 % du projet. C'est une opportunité à ne pas perdre », affirme Mike Duggan. De son côté, le candidat du NPD dans Hull-Aylmer, Nicolas Thibodeau, appuie sans réserve le projet de la Ville de Gatineau et assure que son parti financerait le développement d'un système de transport en commun régional.

JULIEN PAQUETTE, LEDROIT



La première heure de pointe s'est bien déroulée, lundi matin, sur les rails, dans les stations et sur les quais de la Ligne de la Confédération, à Ottawa.

— ETIENNE RANGER, LE DROIT

projet dont on parle depuis son arrivée dans la capitale fédérale.

« Je voyais les affiches être mises à jour constamment. Ça disait d'abord 'Prêts pour l'O-Train : embarquement en 2017', puis 2018 et finalement 2019! »

#### MODE OBSERVATION

Si la première heure de pointe s'est bien déroulée lundi matin, une courte interruption du service s'est produite en fin de journée.

« Il y a eu une occurrence où un opérateur a dû réagir à un problème technique dans un train, ce qui a mené à un retard d'environ huit minutes, indique le directeur général d'OC Transpo, John Manconi, dans une mise à jour envoyée peu avant 19 h lundi. Le train a été rapidement remis en service. »

La Ville d'Ottawa et OC Transpo assurent par ailleurs qu'ils continuent de garder un œil attentif sur le réseau, surtout parce que le réseau d'autobus sera complètement modifié dans trois semaines.

« C'est une chose que je surveillais attentivement ce matin, combien de personnes restaient dans l'autobus et combien prenaient le transfert dans le train léger. Certains sont restés dans leur autobus,

mais la grande majorité débarquait pour prendre le train », rapporte le conseiller de Kanata-Sud et président de la Commission du transport en commun (CTC), Allan Hubley.

« On va observer comment se déroule cet achalandage et comment ça va fonctionner. On va s'ajuster au fur et à mesure, mais l'expérience de ce matin a très bien été », ajoute le conseiller d'Alta Vista et vice-président de la CTC, Jean Cloutier.

Le directeur général d'OC Transpo réitère de son côté qu'avec le train léger qui réduit grandement le nombre de trajets d'autobus au centre-ville, l'ensemble du réseau de transport en commun d'Ottawa va gagner en fiabilité. Il demeure confiant de voir d'importantes améliorations au service lorsque le réseau d'autobus sera complètement intégré au train léger, le 6 octobre prochain.

« Au-delà de 98 % des trajets d'autobus vont être connectés au train léger, rappelle M. Manconi. Le conseil a investi 5 millions \$ pour le développement de nouvelles routes et pour augmenter leur fréquence. »

AVEC JULIEN CODERRE

## Le train léger : wow !

**DENIS GRATTON**

CHRONIQUE

dgratton@ledroit.com



J'étais âgé dans la jeune vingtaine lorsque OC Transpo a inauguré ses premiers autobus articulés, ou les autobus accordéon comme on les appelle. J'étais émerveillé.

En 1983, on terminait la construction du Transitway à Ottawa, l'équivalent du Rapibus de Gatineau. Encore une fois, j'étais impressionné.

Hier, j'ai fait le trajet aller-retour Centre Rideau-chemin Blair à bord du tout nouveau train léger. Je résume en un mot : wow!

Quelle réalisation! D'une efficacité et d'une rapidité incroyables.

Bon, je sais bien que la Ville d'Ottawa n'a pas inventé le bouton à quatre trous avec son tout nouveau « métro ». J'ai emprunté le métro de Montréal des centaines de fois dans ma vie, j'ai aussi pris place dans le métro de Toronto à quelques occasions, ainsi que dans le célèbre subway de New York, qui est une expérience en soi celui-là.

Mais de voir un tel système de transport à Ottawa – de l'emprunter surtout – vous fait vite réaliser que la capitale fédérale est entrée dans d'autres ligues avec ce train léger. Les grandes ligues.

Le plus impressionnant de cet aller-retour Centre Rideau - chemin Blair? Deux choses. La vitesse avec laquelle on complète ce trajet. Et la station souterraine Rideau qui, je devine, se trouve à quelques mètres du centre de la Terre.

Pour se rendre à cette station, il faut emprunter cinq escaliers mécaniques. Si vous préférez emprunter les escaliers, ce sont 35 marches par étage à descendre, 35 marches par étage à monter.

Ce tunnel se trouve donc à 175 marches d'escalier de profondeur! Vous voulez un bon entraînement cardio matinal en vous rendant au boulot? Empruntez les escaliers de la station Rideau. Perte de poids assurée. Et si ça peut vous rassurer, chaque station du train léger est équipée d'un défibrillateur d'accès public...

La vitesse maintenant. Le trajet du Centre Rideau au centre-ville jusqu'au chemin Blair, dans l'est d'Ottawa, est d'une durée de 15 minutes, avec des arrêts sur le campus de l'Université d'Ottawa, sur la rue Lees, au chemin Hurdman, à la gare Via Rial d'Ottawa du chemin Tremblay, au centre commercial Saint-Laurent, au chemin Cyrville puis enfin au chemin Blair.

Quinze minutes tout ça. Pas 20 minutes, pas 16, pas 12, mais 15 minutes, pile. Le système est réglé au quart de tour et à la seconde près.

L'hiver, ce trajet en voiture ou en autobus par une journée enneigée peut prendre une éternité. Apportez votre lunch et votre oreiller, vous n'êtes pas rendus. Mais à bord de ce train, pas de problème, 15 minutes et vous y serez. (Du moins, on le souhaite en espérant que les ingénieurs aient compris que les

rails doivent être déneigés entre novembre et avril dans la capitale du pays.)

Je prenais place à bord du wagon nommé Toundra. Ça sentait le neuf. Les messages enregistrés sont bilingues, tout comme l'affichage dans les wagons et les stations. La voix nous annonce quelle station nous approchons. Et lorsque le train s'arrête, on entend : « doors opening, ouverture des portes ». Puis « doors closing, fermeture des portes ». Et le train reprend sa route. Disons qu'on est bien loin des clochettes à sonner dans l'autobus pour avertir le chauffeur qu'on veut descendre au prochain arrêt.

Les feuilles des arbres ont commencé à changer de couleur. Je ne l'aurais jamais remarqué au volant de ma voiture. Mais à travers les immenses vitres du train léger, on peut admirer le paysage.

C'est plaisant, une promenade en train léger. J'ai toutefois eu l'air un peu nono quand je suis descendu à la station du chemin Blair croyant que je devrais changer de train pour le trajet du retour vers le Centre Rideau. J'ai demandé des informations à un employé de la Ville d'Ottawa (ils sont nombreux à chaque station pour guider les usagers).

Et celui-ci de me répondre : « remontez simplement à bord de votre wagon, monsieur, il repart dans l'autre direction dans 30 secondes ». Et moi qui croyais que le train devait être tourné, un peu comme on le faisait à Wakefield avec le petit train à vapeur. Je sais, je suis nono. Je l'ai écrit plus tôt.

Enfin, comme première expérience à bord du train léger, je donne la note A+. C'est rapide, efficace, précis, propre, facile d'accès, pratique, amusant et bilingue.

Le petit train ira loin.



**DISTRIBUTION  
MATÉRIAUX  
LAVOIE**

**OUVERTURE AUTOMNE 2019**

Notre première phase d'agrandissement

FÉLICITATIONS À TOUTE L'ÉQUIPE!

Revêtement extérieur | Toiture | Isolation | Structure de bois | Poutrelle de plancher et plus encore!

distributionlavoie.ca   819 485-1889

920, Rue Vernon, Gatineau QC, J9J 3K4  
info@distributionlavoie.ca



## NOUS JOINDRE

ABONNEMENTS  
ET LIVRAISON DU JOURNAL

tirage@ledroit.com 613-562-0555

www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961

Lundi au vendredi: 7 h — 16 h 30

Samedi: 7 h — 11 h

## Petites annonces

petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222

necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555

Lundi au vendredi: 8 h — 17 h 30

## Publicité

publicite@ledroit.com 613-562-7747

Lundi au vendredi: 8 h 30 — 16 h 30

## Renseignements généraux:

613-562-0111

TÉMOINS D'UN  
ÉVÈNEMENTVOUS AVEZ DES NOUVELLES,  
DES PHOTOS D'ACTUALITÉ?

613-562-0333

nouvelles@ledroit.com

## SOMMAIRE

Affaires	21
Arts	18
Détente	10-16
Éditorial	12
Horoscope	10
Le monde	17
Le pays	13
Loterie	26
Météo	22
Nécrologie	24
Petites annonces	22
Sports	25
Statistiques	27

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.



merci de  
recycler ce  
journal

## LIMITE DE 120 LITRES DE DÉCHETS À GATINEAU

# Une garderie demandera de rapporter les couches souillées à la maison

MATHIEU BÉLANGER

mabelanger@ledroit.com

« Si la Ville de Gatineau ne nous trouve pas un arrangement rapidement, je vais devoir forcer les parents à repartir avec les couches souillées de leurs enfants quand ils viendront les chercher le soir. »

À première vue, on pourrait croire qu'il s'agit d'une mauvaise blague, convient Line Kelly, directrice générale du Centre de la petite enfance (CPE) Au pays de Cornemuse, situé sur le boulevard Saint-Raymond, mais la situation est bien réelle. L'entrée en vigueur, lundi, de la nouvelle réglementation sur les matières résiduelles qui plafonne à 120 litres par deux semaines la quantité de déchets qui sera ramassée fait ressortir des cas jugés surréalistes aux yeux de plusieurs.

Le CPE Au pays de Cornemuse compte deux installations de garde qui compte chacune une soixantaine d'enfants. Du nombre, une quarantaine sont des bambins encore aux couches. « Imaginez que chacun de ces enfants utilise au minimum trois couches par jour, lance la directrice générale. Et en septembre, c'est encore pire parce que plusieurs petits dont la propreté n'est pas encore acquise font leur entrée à la garderie. Comment pensez-vous que je peux arriver avec un seul bac de 120 litres par deux semaines? Même avec les cinq sacs payants supplémentaires permis par collecte je n'y arrive pas. On remplit habituellement entre quatre et cinq bacs de 360 litres aux deux semaines. »

M<sup>me</sup> Kelly est entrée en contact avec la Ville de Gatineau afin d'expliquer sa situation. « La seule solution qui m'a été proposée, c'est d'envoyer quelqu'un pour faire du coaching dans la gestion de nos matières résiduelles, explique-t-elle. Nous faisons déjà du compost



« Même avec les cinq sacs payants supplémentaires permis par collecte je n'y arrive pas », affirme la directrice générale du Centre de la petite enfance Au pays de Cornemuse, Line Kelly. — PATRICK WOODBURY, LE DROIT

et nous recyclons. Nous y mettons beaucoup d'ardeur afin de conscientiser les petits dès le jeune âge. La seule chose qui se retrouve dans nos poubelles, ce sont les couches souillées. »

Insatisfaite de la réponse offerte par la municipalité, M<sup>me</sup> Kelly s'est tournée vers la conseillère du quartier, Louise Boudrias. Cette dernière explique que le CPE dépassait déjà le maximum de matière résiduelle prévue dans l'ancienne réglementation, mais que la Ville a fait preuve de

tolérance dans ce cas précis pendant des années.

Le service des communications de la Ville de Gatineau confirme avoir eu des discussions avec le CPE, mais ajoute qu'aucune mesure d'atténuation n'est permise par la loi. La seule solution résiderait dans la location par le CPE d'un conteneur à déchets privé. Une fois plein, le CPE devrait payer une entreprise pour venir le vider. « Le problème, c'est qu'il n'y a pas de place sur ce terrain pour un conteneur, note M<sup>me</sup> Boudrias.

Le CPE serait obligé de réduire la superficie de la cour dans laquelle s'amuse les enfants pour faire entrer un conteneur. Pensez aux odeurs. »

M<sup>me</sup> Boudrias estime que la Ville de Gatineau aurait dû reporter l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation lorsqu'elle a appris qu'il n'était pas permis par la loi d'offrir des accommodements. « On fait les choses à l'envers, dit-elle. On n'a pas prévu de solutions pour les cas particuliers. On va encore tenter de s'ajuster après coup. »

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GROUPE  
CAPITALES  
MÉDIAS

## VILIPENDER, verbe

**Définition** — Déclarer comme vil, dénigrer.

**Étymologie** — Du latin *vilipendere*, 'dire du mal de'.

**Antonymes** — acclamer, applaudir, honorer, louer, vanter.



Soignez votre langue

# Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS  
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien  
leProgrès

laVoixdel'Est

## La force bénévole de Gatineau perd de la vigueur

Le vieillissement des bénévoles conjugué à un manque de relève et à des implications de plus en plus ponctuelles de ceux qui gardent le fort met à risque l'un des plus importants piliers dans l'organisation des sports et loisirs dans la région. C'est le portrait régional du bénévolat qu'a brossé l'organisme Loisir sport Outaouais (LSO), la semaine dernière, devant la commission des loisirs, des sports et du développement des communautés de la Ville de Gatineau.

LSO a consulté une cinquantaine d'organisations ayant recours à des bénévoles en

Outaouais. Une quarantaine d'organisations sportives du territoire de Gatineau ont aussi été consultées individuellement. Gatineau n'est pas immunisée contre l'effritement de la force bénévole. Pas plus tard que la semaine dernière, les organisateurs du Challenger Banque Nationale ont mentionné que la difficulté de recruter des bénévoles était un des éléments qui les ont forcés à mettre fin à l'événement.

Le directeur du service des loisirs de la Ville de Gatineau, Yess Gacem, a mentionné qu'il n'y avait aucune surprise dans le constat

brossé par LSO et que ce portrait est connu de la municipalité depuis déjà plusieurs années. «Le chantier du bénévolat n'a pas été revu en profondeur depuis la création de la nouvelle ville, a-t-il cependant affirmé. Je comprends qu'on doit bouger dans ce dossier-là.»

Le président de la commission, Martin Lajeunesse, reconnaît que la situation peut mettre à risque certains organismes sur le territoire. «C'est vrai que la Ville ne s'est pas occupée de ce dossier en profondeur depuis la fusion, dit-il. Les bénévoles, c'est

maximum important. Ils ne coûtent rien, permettent la tenue de plein d'activités et d'événements, ils s'occupent de nos aînés en les aidant à briser l'isolement et ils sont dans plein d'organisations.»

LSO propose quelques pistes de solution qui pourrait nourrir la réflexion de la Ville de Gatineau dans ce dossier, notamment la simplification des procédures administratives, offrir des formations pertinentes et accessibles, favoriser le partage d'informations et offrir un accompagnement personnalisé.

MATHIEU BÉLANGER, LE DROIT



La présidente de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec, Nancy Bédard, et le président par intérim du Syndicat des professionnelles en soins de l'Outaouais, Patrick Guay, ont participé à une manifestation devant l'Hôpital de Gatineau.

— ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

Après l'épisode de l'annulation de l'offre d'une rémunération à taux double pour les heures supplémentaires pendant la longue fin de semaine de la fête du Travail, Patrick Guay estime que M<sup>me</sup> Filion «ajoute l'insulte à l'injure en laissant planer des doutes sur la compétence des professionnelles en soins».

«C'est un manque de sensibilité flagrant, c'est irrespectueux.»

— le président par intérim du Syndicat des professionnelles en soins de l'Outaouais, Patrick Guay

La présidente de la FIQ n'a pour sa part pas été tendre à l'endroit de la grande patronne du CISSSO. «Ça fait six mois qu'elle est en poste, [...] alors les professionnelles en soins s'attendent d'elle qu'elle passe à l'action et qu'elle annonce des mesures, a lancé M<sup>me</sup> Bédard. Elle doit faire ses devoirs et s'assurer que les professionnelles en soins aient les moyens de soigner.»

La partie syndicale réclame notamment la mise en place de «ratios sécuritaires», une mesure ayant donné des résultats «positifs» dans le cadre d'un projet pilote à l'urgence de l'Hôpital de Hull.

«PAS LE CHOIX»

Alors que les négociations entre la FIQ et le gouvernement doivent s'entamer cet automne, le syndicat souhaite que des solutions soient mises en place rapidement. Les fonds du statut particulier accordé à la région en 2007 devraient entre autres servir à atténuer la pression que vivent les employés, estime le syndicat. «Il faut qu'on trouve des solutions, on n'a pas le choix, insiste Patrick Guay. Encore en fin de semaine, ils ont travaillé [avec du personnel] en moins à l'urgence et il y avait 57 patients. C'est inadmissible que l'assistante infirmière chef revienne sur le plancher. Elle a délaissé toutes les tâches administratives qu'elle doit faire pour aller donner des soins.»

### DES PROPOS SUR LA RIGUEUR MAL DIGÉRÉS

# Les professionnelles en soins répliquent à la PDG du CISSSO

JUSTINE MERCIER  
jmercier@ledroit.com

Des dizaines de professionnelles en soins de l'Outaouais ont manifesté lundi afin de dénoncer que leur grande patronne ait évoqué un manque de «rigueur» pour expliquer les nombreux rapports de coroners visant le réseau de la santé de la région ces dernières années.

La présidente de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ), Nancy Bédard, était de passage devant l'Hôpital de Gatineau, lundi midi, pour

soutenir ses membres qui y manifestaient leur mécontentement. Au même moment, d'autres professionnelles manifestaient devant l'Hôpital de Papineau.

La semaine dernière, la présidente-directrice générale du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais (CISSSO), Josée Filion, avait nié que le manque de ressources financières puisse être à l'origine de décès évitables au cours des dernières années.

«On doit continuellement chercher à améliorer nos pratiques et nos façons de faire, avait-elle aussi souligné. La rigueur et le respect de celles-ci sont de mise dans

chaque geste que nous posons au quotidien, et ce par l'ensemble des employés.»

Le Syndicat des professionnelles en soins de l'Outaouais (SPSO-FIQ) n'a pas digéré cette allusion à la rigueur. «C'est un manque de sensibilité flagrant, c'est irrespectueux, a lancé le président par intérim du SPSO, Patrick Guay. Il n'y a pas une professionnelle qui se lève le matin en disant : "Je fais une erreur ce matin."»

La pénurie de personnel et «la surcharge de travail» qui en découle sont plutôt à blâmer, affirme M. Guay. Lorsqu'il manque de professionnelles sur une unité

de soins, celles qui sont au travail ne peuvent «pas donner le même niveau de qualité de soins», dit-il.

«C'est difficile, souligne Caroline Dufour, qui travaille à l'urgence de l'Hôpital de Gatineau. On est toujours en sous-effectif parce que l'achalandage est à 150 % et plus tout le temps. L'employeur utilise notre code de déontologie pour nous forcer à rester, mais mon code de déontologie dit aussi que si je suis inapte, je dois quitter. En ce moment, ce qu'on nous dit ici, c'est que si on est inapte et qu'on reste, ça va être quand même de notre faute [si une erreur est commise] parce qu'il faut faire preuve de rigueur.»

## EN BREF

## Plus de 14 M\$ en constats d'infraction de stationnement

Depuis le début de l'année à Ottawa, il s'est distribué davantage de constats d'infraction relatifs au stationnement en l'espace de huit mois qu'il s'en était distribué en près de 10 mois en 2018. En date du 4 septembre, 240 592 contraventions avaient été décernées par les agents municipaux, ce qui représente des revenus potentiels de 14 252 000 \$ pour la Ville. Si la tendance se maintient, environ 21 millions \$ devraient se cumuler dans les

coffres de la capitale cette année, soit un montant équivalent à l'an dernier. En 2018, la Ville a engrangé 21 003 000 \$, une hausse de 8 % par rapport à l'année précédente. Au total, 353 000 constats d'infraction avaient été remis sur le territoire. La porte-parole au service d'application des règlements municipaux à la Ville d'Ottawa, Alison Sandor, rappelle que s'il est vrai que le travail des agents de stationnement est «difficile», ceux-ci «jouent néanmoins un rôle essentiel en assurant le bon roulement des places de stationnement pour les commerces, les visiteurs et les résidents, ainsi que la fluidité et la sécurité de la circulation».

DANIEL LEBLANC, LE DROIT



Un parent de Vaudreuil-Dorion se souviendra longtemps de sa visite à Gatineau dans le cadre d'un tournoi de hockey. Des coups de poing ont été donnés, mais pas sur glace. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

**Résidence  
Château Symmes**  
Ce n'est qu'un au revoir

**FÊTE DE  
LA FIN DE L'ÉTÉ**

**PORTES OUVERTES**

**Vendredi 20 septembre 2019**  
18h30 à 21h00

**Joignez-vous à nous**  
Divertissement, danse & chant  
Rafraîchissements

RSVP apprécié  
Cette activité est gratuite mais le nombre de places disponibles est limité  
**Annie Pamela**  
819.213.1586

**PARTICIPEZ À NOTRE TIRAGE**  
Séjour de 3 jours à Château Symmes

**PROMOTION d'emménagement**  
Découvrez notre promotion d'emménagement en utilisant le code promo : **AU REVOIR**

**Château Symmes**

255 rue North  
Gatineau (Aylmer), QC

[www.allseniorscare.com](http://www.allseniorscare.com)

f t y QOLA

## TOURNOI DE HOCKEY À GATINEAU

# Un parent pète les plombs à l'hôtel

LOUIS-DENIS ÉBACHER  
ldebacher@ledroit.com

Un parent responsable d'un groupe d'enfants inscrits à un tournoi de hockey à Gatineau, en 2018, est loin d'avoir prêché par l'exemple en s'en prenant physiquement au personnel de l'hôtel où ses équipes étaient hébergées.

Le palais de justice de Gatineau a été le théâtre, lundi, du procès de Stéphane Lacoste, parent responsable de deux équipes de Vaudreuil-Dorion lors d'un tournoi tenu à Gatineau dans la fin de semaine du 27 janvier 2018.

«Oui, c'est vrai que j'ai frappé les trois individus. Avec regret.»

— Stéphane Lacoste, un parent de passage à Gatineau lors d'un tournoi de hockey

L'équipe Atome B étant éliminée dès la journée de samedi, certains parents ont décidé de demeurer pour la deuxième nuit, déjà réservée, au Best Western du secteur Hull.

Les enfants jouaient dans des chambres, et d'autres jouaient dans les ascenseurs, en soirée.

De jeunes joueurs d'autres régions y séjournèrent – et y jouaient.

À son arrivée, M. Lacoste avait fait part de son insatisfaction au personnel de l'hôtel, puisqu'il n'avait pas pu faire dormir tout son monde sur le même étage, comme il l'avait pourtant indiqué lors de sa réservation au nom des autres parents de joueurs.

### MENACES

Des adultes se sont réunis dans la suite louée par M. Lacoste, et ont passé la soirée à discuter et boire un verre ou deux. Une première employée de l'hôtel est montée au premier étage pour demander à M. Lacoste de faire moins de bruit, car elle avait reçu une plainte provenant d'une dame de son étage qui ne faisait pas partie de sa délégation.

La jeune employée a expliqué au juge Réal Lapointe que l'accusé l'avait «envoyée promener» de façon arrogante. «Il m'a dit de décrier, et traitée de petite pute. Je suis partie en colère et j'ai avisé mon supérieur», a dit la jeune femme, encore émue devant le tribunal.

Un des directeurs est monté dans la même chambre, accompagné d'un autre employé et d'un agent de sécurité pour mettre les points sur les «i». L'un d'eux a plutôt reçu un poing au visage assez fort pour le faire saigner et lui infliger une commotion cérébrale.

Dans le procès, Stéphane Lacoste a avoué avoir frappé et s'en être pris physiquement aux trois hommes

(trois voies de fait, dont un avec lésion), tenu des propos menaçants envers le directeur («Ta femme te retrouvera pas dans deux semaines») et harcelé le personnel (un chef de harcèlement criminel).

Son avocat, M<sup>e</sup> Patrick Davis, a maintenu un plaidoyer de non-culpabilité. Les plaidoiries auront lieu à une date ultérieure.

### EMPOIGNADE

Une empoignade musclée a éclaté dans le couloir lorsque le directeur de l'hôtel a mis la main à la poitrine du parent à la mèche courte. La police de Gatineau est intervenue.

«Oui, c'est vrai que j'ai frappé les trois individus, a lancé M. Lacoste. Avec regret. On se faisait avertir, mais ce n'était pas juste nos jeunes... Je ne suis pas fier de cela, d'avoir fait ça devant deux enfants de 8 et 10 ans.»

M. Lacoste a tenu un témoignage « franc » a souligné le juge Lapointe. Le principal intéressé a dit qu'il en avait plein le dos de se faire dire de faire moins de bruit, alors que tout ce bruit ne venait pas de sa chambre, et qu'il avait n'avait pas obtenu les chambres d'un même étage pour lesquelles les parents avaient payé un «extra», en sachant que les jeunes pouvaient faire du bruit.

Hockey Québec a confirmé lundi que l'association locale de hockey a déjà rencontré les parents et écrit une lettre à M. Lacoste pour réitérer le code d'éthique à suivre avec l'équipe sportive.

# La fin approche pour les commissions scolaires

MATHIEU BÉLANGER  
mabelanger@ledroit.com

**La rentrée parlementaire à Québec, mardi, sonnera le début de la fin pour les commissions scolaires. Le gouvernement de la Coalition avenir Québec (CAQ) entend donner suite à l'une de ses promesses importantes en déposant, cet automne, le projet de loi qui transformera les commissions scolaires en centres de service et abolira les élections scolaires.**

Québec souhaite ainsi réduire la lourdeur bureaucratique dans le milieu de l'éducation et donner plus de pouvoir aux écoles. Pour le président de la Commission scolaire des Draveurs (CSD), Claude Beaulieu, il s'agit surtout d'un écran de fumée pour permettre au gouvernement de centraliser les pouvoirs à Québec.

**« Il y a eu la réforme Barrette en santé, et là, on aura droit à la réforme Roberge en éducation, lance M. Beaulieu. On a bien vu ce que la réforme en santé a donné. »**

— Claude Beaulieu, président de la Commission scolaire des Draveurs

« Il y a eu la réforme Barrette en santé, et là, on aura droit à la réforme Roberge en éducation, lance M. Beaulieu. On a bien vu ce que la réforme en santé a donné. Est-ce qu'on a vu une seule personne du conseil d'administration du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais (CISSSO) se lever publiquement pour dire que ce qui se passe dans la qualité des soins est inacceptable? Personne dans ce conseil d'administration n'a pris la parole pour défendre les gens de la région. C'est très exactement ce que Québec veut reproduire dans nos écoles. »

Le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge, laisse entendre que sa réforme permettra

d'améliorer la réussite des élèves. Cette affirmation est vivement dénoncée par M. Beaulieu. « C'est ce qu'il dit et il laisse croire aux parents qu'ils auront plus de pouvoir, mais en fin de compte, ça va finir par créer des écoles de riches et des écoles de pauvres, déplore M. Beaulieu. Les milieux où les parents seront plus impliqués auront plus de pouvoir. Et ce sont les enfants qui vont payer dans les endroits où la mobilisation sera plus faible. »

## DIFFÉRENCE LINGUISTIQUE

La semaine dernière, CBC a révélé que Québec prévoyait une exception à sa réforme pour les commissions scolaires anglophones. Le modèle pourrait être appelé à changer, mais les élections scolaires y seraient maintenues en vertu des droits linguistiques propres à la communauté minoritaire anglophone du Québec.

« C'est un non-sens, insiste M. Beaulieu. Il y aura un modèle pour les anglophones, et un modèle pour les francophones. La minorité pourra continuer de profiter du système démocratique, mais pas les francophones. On ne peut pas avoir deux modèles. C'est une insulte. Il faut que le pouvoir politique en éducation reste dans les régions. Il ne faut pas centraliser ça à Québec. »

## UN PARC AU NOM DE LA PRINCESSE MARGRIET

Dans le cadre de sa mission économique aux Pays-Bas, le maire d'Ottawa, Jim Watson, a rencontré la princesse Margriet pour l'inviter à Ottawa en 2020 et offrir de baptiser un parc en son honneur. C'est l'an prochain qu'on soulignera le 75<sup>e</sup> anniversaire de la libération des Pays-Bas, pendant la Deuxième Guerre mondiale. La famille royale avait dû s'exiler temporairement au Canada. La princesse Margriet est née à l'Hôpital Civic d'Ottawa et, pour lui permettre d'avoir la citoyenneté néerlandaise, la Chambre des Communes avait accepté de désigner sa chambre d'hôpital comme un territoire néerlandais. Pour remercier le Canada, la princesse héritière Juliana a envoyé 100 000 bulbes de tulipe à la Ville d'Ottawa en 1945 et 20 000 l'année suivante. Cette tradition se poursuit depuis et a donné naissance au Festival canadien des tulipes en 1953. M. Watson propose de renommer le parc Fairmont, près de l'Hôpital Civic, au nom de la princesse Margriet en plus d'y aménager un jardin pour souligner le 75<sup>e</sup> anniversaire de la libération des Pays-Bas. — COURTOISIE



## Marquis-Bissonnette appuie Fergus

MATHIEU BÉLANGER  
mabelanger@ledroit.com

La conseillère du district du Plateau, Maude Marquis-Bissonnette a décidé de mettre un pied dans la campagne électorale fédérale en offrant son appui au député libéral de Hull-Aylmer, Greg Fergus.

M<sup>me</sup> Marquis-Bissonnette a publié une vidéo sur sa page Facebook, dimanche matin, dans laquelle elle encense M. Fergus, « un député accessible et

présent pour les citoyens », dit-elle. « Quand on fait de la politique, on apprend à connaître les gens au-delà des bannières politiques et avec Greg, on partage une vision commune du développement de Gatineau », a-t-elle ajouté. La conseillère mentionne particulièrement leur volonté commune de doter le secteur d'un système de train léger pour desservir l'ouest de la Ville de Gatineau. « Ça va prendre la collaboration des trois paliers de gouvernement pour que ce projet soit un

succès qui va améliorer la qualité de vie du quartier », a rappelé M<sup>me</sup> Marquis-Bissonnette.

Ce faisant, la conseillère du Plateau tourne le dos à son voisin à la table du conseil municipal, Mike Duggan, qui tente de ravir le siège de M. Fergus pour le compte du Parti conservateur du Canada. M<sup>me</sup> Marquis-Bissonnette précise qu'il s'agit d'une position personnelle qui n'implique pas le parti Action Gatineau. À son avis, son appui à M. Fergus n'aura pas d'impact sur ses relations de travail avec M. Duggan.

**Train**  
Ligne de la Confédération

**BIENVENUE À BORD!**

- Karen, opératrice de train électrique

**Transpo**  
OCTRANSPO.COM

## EN BREF

## DÉLIT DE FUITE MORTEL

## Le véhicule retrouvé

La police d'Ottawa a retrouvé le véhicule impliqué dans un délit de fuite mortel, survenu le 7 septembre dernier, à Ottawa. La collision s'était produite à l'intersection du chemin de Montréal et de la promenade Vanier en fin d'après-midi. La victime, Ahshella Huxtable, 36 ans, a succombé à ses blessures à l'hôpital vendredi dernier. Les policiers poursuivent leur enquête. Toute personne ayant des renseignements concernant cet incident est priée de communiquer avec le Service de police d'Ottawa en composant le 613-236-1222, poste 2481.

## En état d'ébriété à 155 km/h dans une zone de 70

Un automobiliste a été intercepté par la police il y a quelques jours à Gatineau alors qu'il avait les capacités affaiblies par l'alcool et filait à plus de 155 km/h sur un tronçon de l'autoroute 5 où la limite de vitesse est de 70 km/h. L'incident s'est produit vers 2 h dans la nuit de jeudi à vendredi à proximité de l'entrée du pont Macdonald-Cartier, indique la Sûreté du Québec (SQ). Le conducteur du véhicule, un homme de 36 ans d'Ottawa, a été arrêté puis conduit au poste de police après des vérifications d'usage. Étant donné qu'il doit prochainement quitter le pays pour des raisons professionnelles, il a comparu dans les heures suivantes au palais de justice de Gatineau. L'individu fait face à des accusations de conduite avec les capacités affaiblies et a hérité d'un constat d'infraction de 1603 \$, sans compter l'ajout de 18 points d'inaptitude à son dossier. Son véhicule a été remorqué et son permis de conduire a été révoqué pour une période de 90 jours.

LE DROIT

## Equifax : erreur sur la personne

PATRICK DUQUETTE

CHRONIQUE

pduquette@ledroit.com



Deux dames de Gatineau aux noms presque identiques, Joanne Bertrand et Johanne Bertrand, ont vécu une mésaventure pour le moins inusitée. La firme Equifax a confondu leurs dossiers de crédit et transmis à l'une des informations confidentielles destinées à l'autre.

Troublant, vous dites ? Surtout quand on sait qu'Equifax est cette même firme appelée à la rescousse l'été dernier, afin de mieux protéger les dossiers de crédit des millions de membres du Mouvement Desjardins touchés par une fuite de données personnelles.

C'est d'abord Joanne – pas de h – Bertrand de Hull qui a joint Equifax par téléphone, en août dernier, pour obtenir son dossier de crédit. Après avoir télécopié les deux preuves d'identité exigées, la dame reçoit par la poste, quelque temps plus tard, le dossier de crédit demandé. Seul hic : le document rapporte plusieurs activités financières qui ne la concernent pas.

« Ma première réaction, ce fut de penser qu'il y avait beaucoup d'activités frauduleuses dans mon dossier de crédit, raconte Joanne Bertrand de Hull. Jusqu'à ce que je réalise que rien ne me concerne dans ce dossier. À part mon adresse, ma date de naissance et mon numéro de cellulaire que j'avais fournis au téléphone à la préposée d'Equifax. »

En fait, Joanne Bertrand de Hull réalise qu'il y a eu erreur sur la personne. Tous les renseignements confidentiels contenus dans le dossier de crédit que lui a fait parvenir Equifax

appartiennent à une autre personne qui porte presque le même nom qu'elle : Johanne Bertrand – avec un h – de Buckingham.

Par chance, Joanne Bertrand de Hull est une femme honnête. Elle rappelle donc Equifax pour lui signaler l'erreur. Puis, à partir des renseignements contenus dans le dossier de crédit (censés être confidentiels), elle joint Johanne Bertrand de Buckingham. À qui elle offre de venir récupérer, chez elle, son dossier de crédit. « Je tenais à ce qu'elle soit au courant de l'erreur d'Equifax, explique Joanne de Hull. Ce sont des renseignements tellement confidentiels qui sont contenus là-dedans. Je trouvais important de

lui remettre sa fiche de crédit en mains propres. »

Johanne Bertrand de Buckingham s'est donc présentée chez Joanne Bertrand de Hull pour récupérer ses documents. Et elle en est infiniment reconnaissante. « Si c'était tombé entre les mains d'une personne malveillante, qu'aurait-il pu m'arriver ? », se demande-t-elle.

Les deux dames ont multiplié les appels auprès d'Equifax pour faire corriger les erreurs à leurs dossiers. Mais une erreur ne vient jamais seule, apparemment. Et le 9 septembre, Johanne Bertrand de Buckingham reçoit par la poste un dossier qui contient ses informations de crédit. Mais qui est adressé à Joanne Bertrand de Hull, avec son adresse, sa date de naissance ainsi que son numéro de cellulaire. Pour une seconde fois, Equifax a envoyé des renseignements confidentiels à la mauvaise Johanne...

« Je suis outrée et trouve tout à fait déplorable qu'une si grave

erreur ait pu se produire à deux reprises venant d'une institution pourtant censée protéger et sauvegarder nos informations personnelles et dossiers de crédit », s'est indignée Johanne Bertrand de Buckingham dans une plainte qu'elle a fait parvenir à Equifax.

Vous l'imaginez, la mésaventure a soulevé le doute dans l'esprit des deux femmes sur la capacité d'Equifax à veiller convenablement sur leurs dossiers de crédit. J'ai tenté d'obtenir une réaction de la firme. « Equifax ne discute, ni ne dévoile des informations sur ses clients à des tierces parties. Nous avons fait enquête et résolu le problème directement avec les individus concernés », a indiqué par courriel un porte-parole.

De fait, Johanne et Joanne ont reçu des appels d'Equifax lundi. On les a assurées que leur dossier de crédit est désormais à jour. On leur a offert, en prime, deux ans de protection gratuite pour s'excuser du dérangement. C'est-y pas beau ?



123RF

Dr Monzer Tamim | Dr Rachid Azzouzi

395, rue Main, Gatineau 819.663.3687

## Bienvenue aux nouveaux patients !

Consultation  
esthétique  
**GRATUITE**  
Prix rég. : 135\$

**50%** de rabais\*  
sur examen et  
nettoyage complet  
Prix rég. : 460\$

Jusqu'au 31 octobre 2019 sur présentation de cette annonce

## ANNEXION AVEC LA MRC DE PAPINEAU

## Notre-Dame-de-la-Salette s'impatiente



**BENOIT SABOURIN**  
bsabourin@ledroit.com  
Correspondant régional

En attente de savoir si Notre-Dame-de-la-Salette pourra quitter la MRC des Collines-de-l'Outaouais pour se joindre à la MRC de Papineau, des élus locaux pressent Québec de rendre une réponse rapidement dans ce dossier, à l'aube de la période de préparation des budgets municipaux qui doit débiter prochainement.

Appuyée par les deux MRC concernées, Notre-Dame-de-la-Salette avait demandé en décembre 2018 que Québec étudie la possibilité d'une annexion avec la MRC de Papineau qui compte déjà 24 municipalités dans ses rangs. Les élus salettois estiment que leur localité aurait un meilleur potentiel de développement en se joignant à la MRC de Papineau.

« Les deux MRC et la municipalité, nous avons fait notre job. Eux au ministère, ils étudient et on ne sait pas trop ce qu'ils étudient. Tout était censé être terminé au mois d'août, mais on n'a pas de nouvelles. »

— Denis Légaré, maire de Notre-Dame-de-la-Salette

Or, les résultats de l'étude d'opportunité lancée plus tôt cette année par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) afin d'analyser ce scénario d'annexion, se font toujours attendre, confirme le maire de Notre-Dame-de-la-Salette, Denis Légaré.

« Les deux MRC et la municipalité, nous avons fait notre job. Eux au ministère, ils étudient et on ne sait pas trop ce qu'ils étudient. Tout était censé être terminé au

mois d'août, mais on n'a pas de nouvelles », a indiqué M. Légaré au *Droit*.

Le premier magistrat espère que la ministre du MAMH, Andrée Laforest, tranchera bientôt. C'est cette dernière qui doit donner le feu vert ou refuser le transfert de MRC, par voie de décret ministériel.

« C'est impensable qu'une municipalité quitte en plein milieu d'une année. On ne peut pas changer de MRC en plein milieu d'un budget. Il faudrait réajuster les quotes-parts pour les services », fait valoir M. Légaré.

Le préfet de la MRC de Papineau et maire de Thurso, Benoît Lauzon, affirme aussi que le temps presse dans le dossier.

« Tout a été déposé au bureau de la ministre des Affaires municipales. Nous sommes en attente de la réponse de la ministre pour savoir si Notre-Dame-de-la-Salette peut être transféré dans notre MRC. Comme la période des budgets approche, j'ai demandé à ce que nous ayons la réponse le plus rapidement possible parce qu'il peut y avoir un impact budgétaire, autant pour notre MRC que pour celle des Collines et que pour Notre-Dame-de-la-Salette », a mentionné M. Lauzon.

#### UNE MUNICIPALITÉ DÉVITALISÉE DANS UNE MRC RICHE

Le Classement des MRC dressé en 2014 par l'Institut de la statistique du Québec plaçait la MRC de Papineau au 84<sup>e</sup> rang sur 104 avec un indice de vitalité économique -6,4. De son côté, la MRC des Collines-de-l'Outaouais, qui regroupe Cantley, Chelsea, L'Ange-Gardien, La Pêche, Pontiac, Val-des-Monts et Notre-Dame-de-la-Salette, se hissait au 4<sup>e</sup> rang dans la province, avec une cote de 18,4.

« Les programmes mis en place dans la MRC de Papineau sont des programmes qui répondent à des enjeux que nous vivons à Notre-Dame-de-la-Salette. Sur 24 municipalités, 19 sont en dévitalisation. C'est une MRC qui cherche à trouver des solutions pour revitaliser ses municipalités. L'indice de vitalité économique des autres municipalités de la MRC des Collines-de-l'Outaouais est très élevé. [...] On ne partage juste pas les mêmes défis », affirme le maire Légaré.

“

Je préfère la version Web du journal mais je trouve tout à fait normal de payer pour un abonnement électronique comme je le faisais autrefois pour la version imprimée.

Danielle Fleury

”



## Devenez vous aussi Membre ou Ambassadeur et contribuez à maintenir l'information locale.

Contribuez sur leDroit.com

Merci

**leDroit**  
#ledroitcontinue



**HOROSCOPE**

Mardi 17 septembre 2019

**Bélier (21 mars au 19 avril)**

Il ne sert à rien de nourrir un ressentiment à l'égard d'un parent ou d'une personne avec laquelle vous entreteniez jadis des rapports cordiaux. Votre rancœur ne brimant essentiellement que vous-même, n'hésitez pas à faire les premiers pas vers la réconciliation. C'est en accordant le pardon à autrui que vous éprouverez un véritable sentiment de liberté. Vénus se trouve en face de votre Signe...

**Taureau (20 avril au 20 mai)**

Avec la Lune qui aujourd'hui flirte avec Uranus en Taureau, l'imprévisible pourrait bien être... prévisible. Mais il sera important de suivre les directives et de ne pas brûler d'étapes. Mieux vaudra prendre un peu plus de temps pour parfaire l'exécution d'un projet avant de le soumettre. Écoutez si possible l'opinion de personnes plus âgées, sages ou méthodiques.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin)**

L'heure est au compromis, ce qui ne veut pas dire qu'il faille tout concéder aux autres. Avec le duo Lune-Uranus en Taureau, vous serez en mesure de tirer habilement votre épingle du jeu et d'améliorer votre situation. Votre discipline et vos efforts en vue d'améliorer votre apparence rapporteront des résultats satisfaisants, mais ils ne seront pas instantanés. Maintenez votre bonne volonté.

**Cancer (22 juin au 22 juillet)**

L'éloquence de votre discours devrait vous ouvrir des portes. La Lune flirte avec Uranus et le moment propice pour rallier des appuis à une cause que vous jugez importante. Si vous prenez l'initiative, les changements que vous proposez devraient entraîner des répercussions positives. Ne laissez pas quelqu'un de négatif vous décourager ou vous dissuader de poursuivre un objectif.

**Lion (23 juillet au 22 août)**

Le climat devrait être favorable à votre avancement professionnel. Demeurez à l'affût d'opportunités qui vous permettront d'améliorer votre situation et saisissez-les promptement, avant que d'autres ne le fassent. Mais avec le duo Lune-Uranus en Taureau, au carré du Lion, ne vendez pas la peau de l'ours avant de l'avoir tué, en d'autres mots, ne dévoilez rien tant qu'une affaire ne sera pas finalisée.

**Vierge (23 août au 22 sept.)**

Vous pourriez avoir l'impression que certains compétiteurs ne jouent pas franc jeu ou qu'ils ont recours à des tactiques vaguement malhonnêtes. Même si la situation vous insécurise, ne vous rabaissez pas à leur niveau. Avec le duo Soleil-Mars en Vierge, continuez à vous investir dans vos projets et à croire en votre réussite. Votre droiture d'esprit et votre intégrité seront récompensées.

**Balance (23 sept. au 23 oct.)**

Une nouvelle responsabilité pourrait faire augmenter votre niveau de stress. Essayez de maîtriser votre nervosité, car elle ne vous apporterait rien d'utile. Avec le duo Mercure-Vénus en Balance, vous devriez développer rapidement les aptitudes requises pour bien effectuer vos tâches. Parallèlement, un entretien franc et honnête assurera la cordialité d'une union ou d'une association.

**Scorpion (23 oct. au 21 nov.)**

Il faut parfois accepter de se défaire de certaines vieilles choses afin de préparer le terrain pour recevoir les neuves. De nouvelles opportunités n'attendent que vous tourniez la page pour s'offrir à vous. En d'autres termes, c'est le temps d'appeler votre propre chance. Avec le duo Lune-Uranus en Taureau, face au Scorpion, consentez à vous débarrasser de ce qui vous encombre.

**Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)**

Jupiter toujours de passage en Sagittaire pourrait contribuer à exhausser un de vos vœux actuellement. Il est probable que quelqu'un se décide à faire des concessions et accepte de jouer selon vos règles. Si vous souhaitez que cela dure, n'anticipez quand même pas trop sur sa bonne volonté et accordez lui un minimum de flexibilité. Tout ira bien si vous n'exagérez pas...

**Capricorne (22 déc. au 19 janv.)**

La Lune et le Soleil en Signes de Terre, comme le vôtre, devraient vous permettre d'obtenir des appuis relativement à la poursuite de vos rêves. Votre voix devrait se faire entendre au sein d'un groupe auquel vous appartenez ou auprès d'une personne qui vous importe. Et vous devriez être capable de convaincre les personnes les plus opiniâtres si vous parlez calmement...

**Verseau (20 janv. au 18 fév.)**

Avec la Lune " dans les bras " d'Uranus en Taureau, au carré de votre Signe, les idées qui vous semblent un peu trop farfelues pourraient quand même être bien accueillies. En groupe et en société, vous pourrez détendre l'atmosphère et faire régner l'harmonie avec votre amour amical, fraternel. Incitez les autres à s'entraider et à apprécier aussi les choses qui leurs sont étrangères.

**Poissons (19 fév. au 20 mars)**

Le succès de vos rencontres dépendra largement de l'approche que vous choisirez pour aborder les gens. Si vous savez vous adapter aux autres en adoptant des comportements qui leur plairont, on ne pourra rien vous refuser actuellement. Alors avant de vous entretenir avec quelqu'un, prenez le temps d'évaluer la situation afin de vous présenter adéquatement.

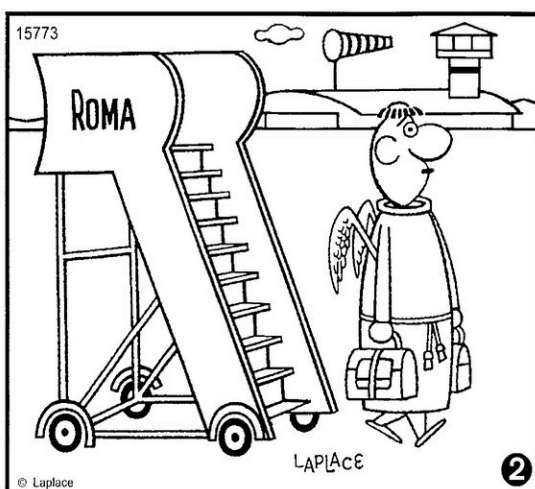
Pour information : [marylene@marylene.com](mailto:marylene@marylene.com)

**MOTS FLÉCHÉS**

DÉLIRE DÉMODÉ	MEUBLE DE REPOS CANARD	DOUX SYMBOLE CHIMIQUE	ÉVENTRÉ	PETITE FLEUR	FARDOCHES COBRA FEMELLE
EXISTER IDÉE FAVORITE		PIAF H <sub>2</sub> O	SE DIT D'UNE MODE	FIABLE IRRITER	
TIMIDE ON Y BOIT		GUIDE DES ANIMAUX JEUNE SOLDAT	GÉNITEURS TRIANGLE		USAGES FACILITÉS DE PRÉVOIR
ACTE DE VIOLENCE	CIBLES DÉSUETS	MOLLUSQUE BIVALVE APRÈS VOUS	CONSORTIUM GRANDS MOUSTI- QUES	PERMET D'ENTRER DÉGOÛTÉ	N'ONT PAS DE DOMICILE
ÉCOUTÉ INJURES		C'EST DE L'ARGILE SOLITAIRE		ADRESSE INTERNET STYLE DE MARLEY	
IDIOTS PÉTIT VAUTOUR			LE PROPRE DE L'HOMME MONNAIE		
RENOMMÉ COSTUME DE SCÈNE		CIRCULAIT À MADRID	ÎLE DE GRÈCE DU VERBE ALLER		CROCHET DOUBLE
SIGNE DU ZODIAQUE URANIE		MASSES D'OR		CANCRES	
		BON SENS			

No 1671

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?**



Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 L'aile droite de l'ange plus longue.
- 2 Poignée du sac dans la main droite de l'ange.
- 3 Le sac gauche a été complété.
- 4 Première marche de l'escalier.
- 5 Garde-boue de la roue arrière.
- 6 Le « R » de ROMA est gauche.
- 7 Coin du hangar plus grand.
- 8 La tour derrière la tête de l'ange.

WWW.HANNEQUART.COM

E	S	S	E	S	V	S	E	S	U	M
S	E	N	V	C	R	E	I	E	R	B
S	T	O	G	N	I	L	I	U	T	T
E	N	I	N	G	E	U	L	E	R	E
E	T	A	V	E	S	E	P	E	S	N
E	R	I	R	E	L	S	I	L	S	O
L	R	L	U	R	E	S	S	U	L	S
L	E	L	C	A	R	E	I	B	O	B
I	L	E	N	S	O	L	E	V	I	O
A	S	V	I	S	U	T	B	U	T	B
S	U	S	R	A	N	I	E	R	A	B
S	E	R	E	P	E	N	E	E	S	S
D	A	V	A	M	O	I	N	E	A	U
R	O	R	E	V	I	L	E	R	E	R
U	R	S	O	T	L	L	O	T	E	R
B	A	E	C	P	H	E	D	O	C	E

## ► PREMIÈRE PELLETÉE DE TERRE POUR L'AGRANDISSEMENT DE LA MAISON MATHIEU-FROMENT-SAVOIE



La première pelletée de terre pour le projet d'agrandissement de la Maison Mathieu-Froment-Savoie (MMFS) a eu lieu lundi matin. Le projet permettra notamment d'ajouter cinq lits supplémentaires dans ce centre de soins palliatifs, en plus d'améliorer les infrastructures existantes. Simultanément, la Fondation Mathieu-Froment-Savoie a lancé une campagne de financement de 3 millions \$ dans le but d'améliorer l'accès aux soins palliatifs en Outaouais. Répondant présentement à 35 % de la demande, la MMFS est devenue « l'un des centres de soins palliatifs les plus achalandés du Québec », écrit la Fondation dans un communiqué. La campagne permettra également d'élargir les services du centre de ressourcement le Havre. — ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

# Étudiants et enseignants marcheront pour la planète

JUSTINE MERCIER  
jmercier@ledroit.com

Sans décréter officiellement une levée de cours, l'Université du Québec en Outaouais (UQO) encourage sa communauté à participer à la marche pour le climat du 27 septembre. Le Cégep de l'Outaouais a pour sa part opté pour une suspension des cours de la formation régulière.

L'UQO a indiqué dans un communiqué vouloir « se joindre à ce mouvement mondial d'appel à l'action initié par les étudiants et les étudiantes, qui rallie maintenant aussi les citoyens et citoyennes ainsi que les divers organismes préoccupés par les changements climatiques ».

Diverses « activités de sensibilisation et d'information » auront lieu à l'UQO au courant de la semaine

prochaine, qui se conclura le vendredi avec la marche en direction de la colline parlementaire. Le recteur, Denis Harrisson, prévoit y participer.

L'UQO a indiqué que ses campus resteront ouverts pendant la marche. Le directeur des communications de l'UQO, Gilles Mailloux, a fait savoir que les chargés de cours et professeurs ont été invités à réaménager leur horaire. Si certains maintiennent les cours, « la direction de l'UQO s'engage à ce qu'aucun étudiant ne soit pénalisé s'il participe à la marche », a précisé M. Mailloux.

Du côté du Cégep de l'Outaouais, la suspension des cours de la formation régulière pour la journée du 27 septembre a été approuvée par le conseil d'administration. Les membres du personnel sont invités à se joindre aux étudiants qui participeront à la marche.

## Les experts prédisent un hiver rude

Le mois d'octobre sera doux, avec des températures au-dessus de la normale, mais prenez garde et n'attendez pas à la dernière minute pour changer les pneus de votre voiture, car des flocons pourraient subitement se mettre sur votre route, selon MétéoMédia qui prédit un hiver rude et long.

Un doux soleil d'automne et des températures au-dessus des normales saisonnières sont à prévoir pour le reste du mois de septembre et pour le mois d'octobre au Québec. Mais selon MétéoMédia, de la neige pourrait rapidement tomber.

« Prenez votre rendez-vous pour changer vos pneus dès mi-octobre » a averti André Monette, chef du service météorologique à MétéoMédia en entrevue avec La Presse canadienne.

Dans quelques semaines, « un dôme d'air froid » provenant de la baie d'Hudson devrait descendre vers le sud du Québec et « il y aura une bataille entre le dôme d'air frais et la chaleur présente dans le sud des États-Unis » selon André Monette. PC

## La place de Legault n'est pas dans la rue

JEAN-MARC SALVET

CHRONIQUE  
jmsalvet@lesoleil.com



La place du premier ministre du Québec n'est pas dans la rue. François Legault n'a pas à participer à la grande mobilisation du 27 septembre aux côtés de la militante écologiste Greta Thunberg, comme le réclame Québec solidaire. Lui et son gouvernement ne doivent pas être dans la représentation, mais dans l'action – dans une véritable et forte action.

C'est tellement vrai que, dans un autre contexte, l'annonce de sa présence aurait été vue par plusieurs comme une façon pour lui de chercher à récupérer à son profit la cause de l'urgence climatique. Si M. Legault avait annoncé qu'il prendrait part à cette grande marche avant que la solidaire Manon Massé le somme d'y être, celle-ci n'aurait d'ailleurs pas été la dernière à l'accuser de vouloir se faire du « capital politique ».

*On n'attend pas une belle image un vendredi de septembre. On attend de l'action.*

Ne soyons pas naïfs : s'il y allait, ce serait dans l'espoir de servir ses propres intérêts politiques. Or, ce qui est essentiel pour nous tous, que l'on soit d'ici ou d'ailleurs, c'est l'instauration de politiques et de mesures vigoureuses de lutte contre les changements climatiques.

Ce que l'on attend du premier ministre du Québec, comme des autres chefs de gouvernement et *leaders* du monde, ce sont des lois et de vraies mesures de lutte. Il est là le boulot de M. Legault, ainsi que celui de son gouvernement – si l'on s'en tient au Québec. C'est là-dessus qu'ils doivent œuvrer. C'est là-dessus qu'ils devront être jugés. Pas sur le fait que le premier ministre québécois marchera ou pas dans la rue le 27 septembre.

On n'attend pas des postures de sa part. On n'attend pas de la communication. On n'attend pas

une belle image un vendredi de septembre. On attend de l'action.

Dans l'évaluation qui devra être faite des politiques du gouvernement Legault pour répondre à l'urgence climatique, mentionnons entre autres la réforme du Fonds vert, le plan de gestion des matières résiduelles que son ministre Benoit Charette présentera d'ici la fin de l'année, ainsi que le plan de lutte contre les changements climatiques, qui sera dévoilé au début de l'année prochaine. Pour réellement viser une réduction de 37,5 % des émissions de gaz à effet de serre par rapport à 1990, ce plan devra nécessairement être costaud.

## SECONDAIRE

La suspension de tous les travaux parlementaires le 27 septembre est une question secondaire. Car l'Assemblée nationale n'aurait pas perdu grand-chose en accordant à cette demande de Québec solidaire, puisqu'il y a très peu

d'activités parlementaires le vendredi – et qu'aucune n'est encore programmée pour cette journée.

Cela dit, en ne les suspendant pas, on ne clouera pas beaucoup d'élus sur place, puisque très peu d'entre eux seront retenus par l'activité ou les activités qui pourraient être programmées d'ici là. Le vendredi est une journée beaucoup plus tranquille que d'autres au Parlement québécois. La très grande majorité des élus sont dans leur circonscription ce jour-là, même lors des semaines où ils siègent.

Pour ce qui est des manifestations du 27 à proprement parler, la présence du ministre québécois de l'Environnement, d'autres ministres et de députés suffira largement pour la représentation gouvernementale québécoise. Plus que cela, c'est-à-dire en présence du premier ministre Legault lui-même, on glisserait dans une manœuvre politicienne.

# éditorial

PIERRE-PAUL NOREAU  
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR  
pnoreau@ledroit.com

PATRICE GAUDREAU  
RÉDACTEUR EN CHEF  
pgaudreault@ledroit.com

GENEVIÈVE TURCOT  
DIRECTRICE DE L'INFORMATION  
gturcot@ledroit.com

## Le train léger, une grande victoire

**PIERRE JURY**

pjury@ledroit.com



Le train léger a roulé ses premiers kilomètres à Ottawa, et le tout s'est fait sans anicroche. Six ans après la signature du contrat et après un retard de plus de 15 mois, ç'aurait été le comble!

Car après tout, c'est tout ce à quoi on s'attend d'un réseau de transport en commun, c'est qu'il fonctionne. Et les premières heures du train léger se sont bien déroulées. Bravo.

Ce train léger aura des conséquences majeures sur le développement urbain d'Ottawa, ce qui ne paraît pas encore. Les premières pierres de ce nouveau développement ont déjà été placées, mais ce n'est pas encore visible sur tout le réseau. À quelques endroits, oui : le Centre Rideau et le complexe Place de Ville, au cœur d'Ottawa, en sont des exemples. Là, depuis quelques mois ou quelques années, des stations ont été aménagées à même les sites reconvertis pour recevoir des milliers de navetteurs par train.

Mais nous parlons d'un plus grand développement, tout le long du réseau. Autour de la station Blair, par exemple, où dans cette forêt d'édifices à bureau commence à émerger des tours résidentielles. D'autres sont annoncées autour de la station Pimisi, voisine des plaines LeBreton.

Le train léger est un énorme test pour Ottawa car cela nous laisse entrevoir une radicalement nouvelle ville, une fois que la phase II du train léger sera complétée, et éventuellement, la phase III. Le maire Jim Watson se vante que l'on peut traverser la ville en 25 minutes à bord. La réalité, c'est que les gens ne passeront que quelques minutes à bord, venant des extrémités est et ouest vers le centre-ville, le grand aimant d'Ottawa. C'est autour du centre-ville que travaillent des dizaines de milliers de personnes, surtout des

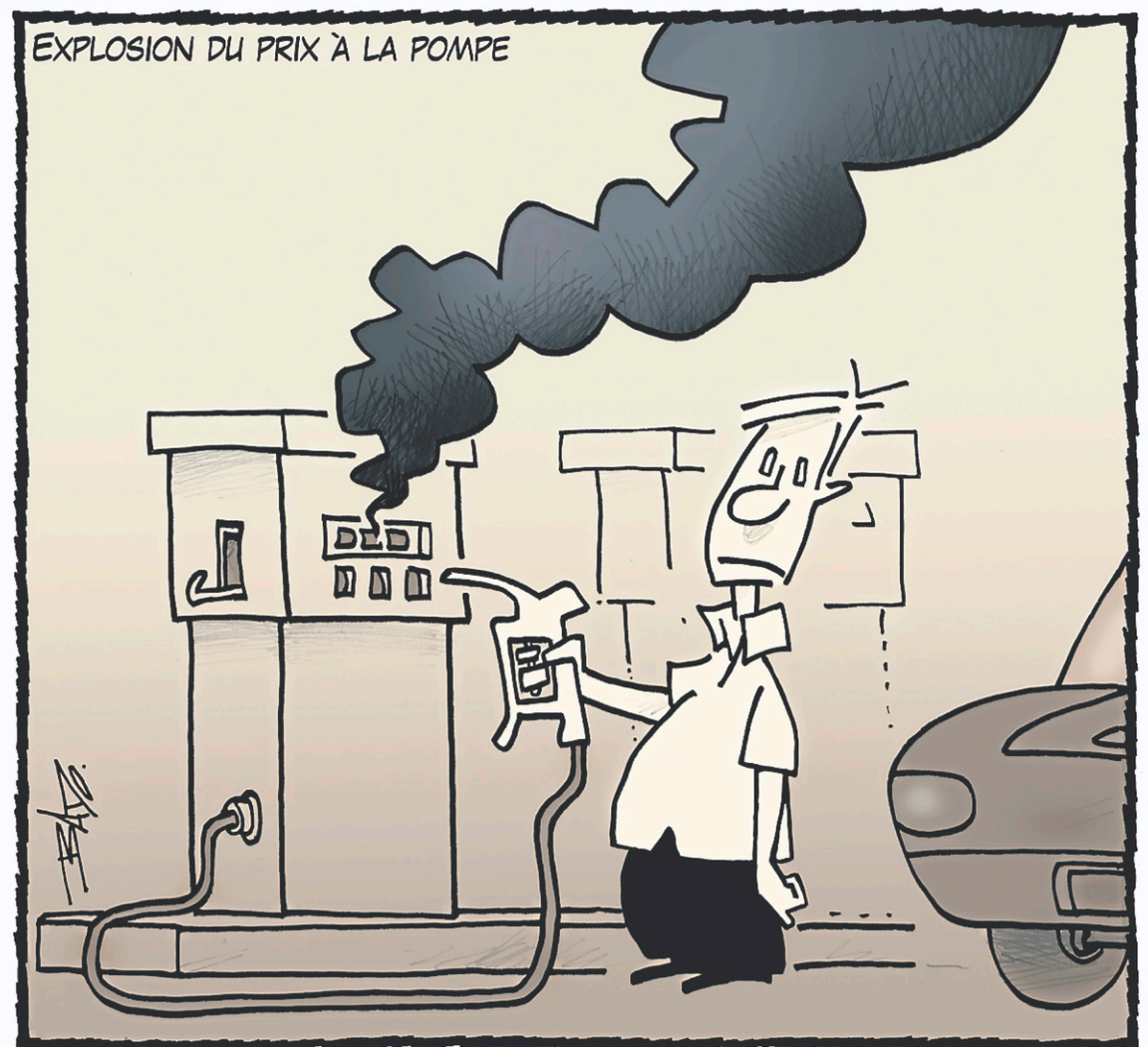
fonctionnaires, et ils y viennent tous les jours.

Certes, nous n'y sommes pas encore. Alors que les 13 stations de la phase I viennent d'être achevées, couvrant 12,5 km, la phase II en promet 24 de plus, tant dans le sud (en 2022), dans l'est (en 2024), que dans l'ouest (en 2025). Ce sera un développement tentaculaire du train léger qui verra tous les Ottavien à moins de 5 minutes d'automobile d'une station.

Le coût prévu pour la phase I, baptisée Ligne de la Confédération, était de 2,1 milliards \$. Celui de la phase II sera de 2,57 milliards \$. Pourquoi? Ce réseau sera plus étendu, ajoutant 44 km de rails, la plupart sous terrains. Si le tunnel a fait bondir les coûts de la phase I d'environ 1 milliard \$, ce ne sera pas si coûteux d'enfourer le reste du réseau. Parce que le réseau ne sera pas au centre-ville, avec tous les accroc que l'on y trouve. Il sera beaucoup plus facile d'enfourer le train léger le long de l'autoroute Queensway vers l'est et vers l'ouest, où bien des terrains sont encore vagues.

Cette ouverture, en fin de semaine, s'avère une énorme victoire pour la Ville d'Ottawa : la petite ville de province, nommée capitale du pays par compromis entre Toronto, Kingston et Montréal, prend enfin des airs d'une réelle capitale.

Moderne et efficace, le réseau de train léger assure qu'Ottawa est à la fine pointe de la technologie et garantit son développement pour des décennies encore. Ce n'est pas une mince victoire, il s'agit d'une grande victoire qui laisse présager aussi ce qu'Ottawa et Gatineau pourraient avoir l'air ensemble, lorsque la ville de l'Outaouais sera, un jour, également couverte par son propre train léger, dans l'ouest d'abord, et au-delà se permet-on de rêver.



### À VOUS LA PAROLE

#### Goneau a eu sa réponse

Ça fait drôle de voir le nom de l'ancienne conseillère Sylvie Goneau représenter le Parti conservateur du Canada, alors que son pourcentage à la dernière élection municipale était ridicule ou presque. Elle a eu une réponse claire quand elle voulait la place de Maxime Pedneaud-Jobin comme maire de Gatineau. Les gens ne sont pas intéressés, il me semble que c'est clair, non? Je lui suggère de passer à autre chose, ne lui en déplaise.

Luc Robert, Gatineau

#### À bas les affiches!

Je déteste les pancartes électorales sur les poteaux ou pire, sur les terrains vacants. C'est une pollution visuelle. C'est laid, ça défigure le paysage.

On devrait interdire à tous les partis politiques de s'en servir. On pourrait diminuer leur budget électoral de ce montant, et ce serait aussi une réduction du plastique.

Jean-Guy Dansereau, Plaisance

#### Le français malmené

Comment se fait-il que la langue française soit si malmenée dans les médias sociaux?

Est-ce que le respect du français est moins important?

Je vois dans une partie de la société québécoise une triste contradiction : agir pour protéger l'environnement tout en faisant paraître des phrases d'un français pitoyable dans les médias sociaux. Pourtant, la culture fait partie de notre environnement, elle aussi.

J'appelle ça manquer de respect pour la langue française...

Clément Bonin, Gatineau

#### Je ne peux m'imaginer

Je vis à Orléans et je ne peux pas m'imaginer lire un journal en anglais, même si je suis à l'aise dans cette langue.

Le Droit, ne lâchez pas!

Il faut s'entraider.

Johanne Sheridan, Ottawa

#### BUREAU D'OTTAWA

47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

#### BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE

85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)

#### Ledroit.ca/Question du jour

Quelles sont vos premières impressions du réseau de train léger à Ottawa?

Envoyez vos courriels à [editorial@ledroit.com](mailto:editorial@ledroit.com)





# le pays

JOUR 6 DE LA CAMPAGNE

## Bernier aux débats, les chefs réagissent

LINA DIB

La Presse canadienne

**Au sixième jour de la campagne électorale fédérale, Maxime Bernier pouvait afficher un grand sourire alors qu'il faisait campagne au Nouveau-Brunswick.**

La commission qui organise les débats des chefs lui a envoyé une invitation.

À l'annonce de la décision, trois partis se sont prononcés de manière défavorable. Le Parti conservateur a accusé le commissaire de faire preuve de partialité contre lui et de favoriser les libéraux en invitant le chef du PPC. Pour les néo-démocrates, le discours de Maxime Bernier encourage « la haine » et « l'extrémisme ». Finalement, les bloquistes y voient un gain pour la démocratie, mais une perte pour « le principe de légitime et pertinente information » dans le débat.

**MAY FAIT**

**«UNE OFFRE SOLIDE»**

La *leader* des verts a mis son plan complet sur la table pendant que libéraux et conservateurs continuaient d'effeuiller les leurs, une promesse à la fois.

Elizabeth May a déposé un programme qui ne parle pas que d'environnement, mais dont chaque paragraphe – de l'économie à la santé, en passant par les affaires étrangères, l'immigration et les transports – a été pensé en fonction de la crise climatique.

« Cette plateforme offre quelque chose d'audacieux dans chaque catégorie », s'est vantée M<sup>me</sup> May.

**UN VERT CHEZ LE NPD ET VICE VERSA**

Bonne joueuse, M<sup>me</sup> May a salué l'arrivée d'un ancien vert comme candidat néo-démocrate dans Longueuil-Saint-Hubert, où se présente pour le Parti vert l'ancien néo-démocrate Pierre Nantel.

« Cette élection, dans Longueuil-Saint-Hubert, vient de devenir plus intéressante encore avec l'arrivée d'Éric Ferland », a offert M<sup>me</sup> May.

À la même heure, debout aux côtés de son nouveau candidat à Longueuil, Jagmeet Singh cherchait à établir les différences entre verts et néo-démocrates.

« On est d'accord avec les verts en matière de l'importance, l'urgence de s'attaquer à la crise climatique, mais aussi on connaît l'importance de la justice sociale », a-t-il dit.



Le chef néo-démocrate, Jagmeet Singh, a fait valoir que les propos de son adversaire Maxime Bernier encouragent « la haine » et « l'extrémisme ». — LA PRESSE CANADIENNE

**BARBE ET TURBAN AU QUÉBEC**

M. Singh a dû, encore une fois, tenter d'expliquer pourquoi, tout en dénonçant la loi sur la laïcité, il ne veut pas s'engager à la contester devant les tribunaux s'il devenait premier ministre. « Je vais mettre mes efforts où on a des choses rassemblées », s'est-il justifié.

Plus tôt le matin, au microphone d'une émission de radio de CBC, il arguait que de porter barbe et turban au Québec est sa manière de défendre les droits de ceux qui s'estiment victimes de la loi québécoise sur la laïcité. « Je porte un turban et une barbe et je suis ici au Québec. Alors donc, je suis tout à fait en train de défendre les gens. Et je suis fier de cela », a-t-il dit.

**LE BLOC EN ZONE VERTE**

Non au pétrole, oui à l'électricité, a déclaré Yves-François Blanchet en réclamant la fin des subventions

fédérales aux énergies fossiles. De passage à la centrale hydro-électrique de Mont-Laurier, le chef du Bloc québécois a calculé que depuis 2015, le gouvernement libéral a accordé presque 19 milliards \$ en nouveaux investissements dans les énergies fossiles. L'achat du pipeline de Trans Mountain, au coût de 4,5 milliards \$, est compris dans ces calculs. Le bloquiste a suggéré la création d'un incitatif financier aux transporteurs qui achètent des autobus scolaires électriques.

**LES CONSERVATEURS ET LES CRÉDITS D'IMPÔT CIBLÉS**

Un gouvernement conservateur sous Andrew Scheer ramènerait les crédits d'impôt pour les activités sportives et musicales des enfants, mesures qui avaient vu le jour sous Stephen Harper.

« Les crédits d'impôt comme ça étaient très très populaires avec les familles canadiennes », a avancé

M. Scheer lors d'un arrêt à Kelowna, en Colombie-Britannique.

La semaine dernière, c'est un crédit d'impôt pour l'usage du transport en commun que M. Scheer a promis de ressusciter.

Le gouvernement libéral a aboli plusieurs de ces mesures ciblées, préférant les remplacer par une réduction d'impôt pour les moins nantis et par une allocation pour enfants. Cette allocation, les conservateurs promettent qu'ils la conserveraient s'ils prenaient le pouvoir.

**LES LIBÉRAUX PROMETTENT DES GARDERIES**

Justin Trudeau a choisi Waterloo, une ville ontarienne, pour promettre de transférer plus d'argent aux provinces afin d'améliorer l'offre des places en garderie avant et après les heures d'école. Or, en Ontario, le gouvernement conservateur de Doug Ford a déjà averti qu'il diminuerait les services de garderies.

**Lutte entre Scheer et Trudeau sur le pétrole**

**MONTRÉAL** — Le premier ministre canadien Justin Trudeau et son principal opposant à l'élection fédérale d'octobre, Andrew Scheer, se sont affrontés à distance lundi sur la question de l'énergie, sur fond de crise du pétrole en Arabie saoudite. « Nous sommes évidemment très préoccupés par les événements qui se produisent au Moyen-Orient, c'est pourquoi nous surveillons attentivement ce qui va arriver au prix du carburant au Canada », a déclaré M. Trudeau lors d'une conférence de presse, interrogé sur la flambée des cours du pétrole suite à l'attaque visant des pôles majeurs de production en Arabie saoudite.

Le chef conservateur a quant à lui fait valoir lors d'un point presse que « la situation en Arabie saoudite montre à quel point il est important d'être indépendant sur le plan énergétique ». Il a réitéré sa volonté de mettre en place un « corridor » s'étirant d'un bout à l'autre du Canada et qui serait réservé à des projets d'infrastructures énergétiques. **AFP**

Le chef libéral n'a pas dit de quelle manière il s'y prendrait pour contourner la résistance du gouvernement Ford. Mais il a pu se servir de l'occasion pour attaquer tous les conservateurs.

Par ailleurs, moins de 24 heures après avoir défendu sa chanson de campagne en français, l'équipe libérale a décidé de cesser de l'utiliser. « Nous allons la réenregistrer », a confirmé Pierre-Olivier Herbert, un porte-parole de la campagne libérale. Le parti a fait appel au groupe canadien The Strumbellas pour utiliser sa chanson *One Hand Up* pendant la campagne électorale. C'est le groupe qui a lui-même traduit et interprété la version française. La chanson était devenue *Une main haute* en français et sa traduction laissait à désirer.

**LIRE FACEBOOK PASSE LA GRATTE > 21**

## Un garçon de 14 ans vole un autobus scolaire et fuit la police

**FREDERICTON** — Un garçon de 14 ans de Fredericton fait face à six chefs d'accusation après avoir volé un autobus scolaire et engagé des policiers dans une poursuite qui a causé des dommages importants à deux voitures de police.

La porte-parole de la police de Fredericton, Alycia Bartlett, a déclaré que

l'incident avait commencé peu avant 21 h, samedi, lorsque la police a vu un garçon quitter un stationnement du ministère des Transports sur la rue Priestman au volant d'un autobus.

M<sup>me</sup> Bartlett a ajouté que les agents avaient suivi l'autobus en direction de Silverwood, dans l'ouest de la ville, avant de

changer de direction pour se diriger vers l'est. Elle a raconté qu'à un certain moment, l'autobus s'est arrêté et la police a tenté de lui bloquer le passage, mais le véhicule a ensuite heurté deux voitures de police, leur causant d'importants dommages.

M<sup>me</sup> Bartlett a déclaré que la poursuite de 30 minutes n'avait jamais atteint une

vitesse élevée, mais que deux tapis cloutés avaient dû être utilisés avant que l'autobus ne s'immobilise enfin sur l'autoroute 7, dans l'est de la ville.

Elle a ajouté que la police avait brisé une vitre dans la porte de l'autobus pour pouvoir arrêter le garçon.

LA PRESSE CANADIENNE

## ESPORT

# Carmant reconnaît manquer de données

**CAROLINE PLANTE**

La Presse canadienne

**QUÉBEC** — Le ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, Lionel Carmant, accepte que les programmes de sport électronique (esport) prolifèrent même s'il reconnaît manquer de données sur cet enjeu.

« On a besoin de plus d'information », a-t-il concédé, lundi, lors d'un point de presse à Québec concernant la prévention des dépendances chez les jeunes.

« Les données qu'on a présentement, c'est sur les enfants de moins de cinq ans, le temps d'exposition à l'écran. On a vraiment besoin de plus d'information. »

Pourtant, plusieurs écoles québécoises ont commencé à se doter de programmes en esport. C'est le cas entre autres de l'école secondaire Édouard-Montpetit et du Collège du Mont-Saint-Anne.

À Québec, l'Académie Sainte-Marie – qui est en pleine période de recrutement d'élèves pour l'année prochaine – annonce qu'elle sera « fière d'accueillir la première cohorte d'élèves dans la ville de Québec au niveau secondaire en esport » en 2020-2021.

Ce programme permettrait aux jeunes de développer des compétences en stratégies de jeu, en communication et travail d'équipe, de suivre un programme d'entraînement physique et de saines habitudes de vie ainsi qu'être sensibilisés à la cyberdépendance.

Dans son cadre de référence de la compétence numérique, présenté en avril dernier, le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge, se montre ouvert aux jeux vidéo à l'école.

Or, bien des questions subsistent. Le sport électronique peut-il vraiment être considéré comme un sport? Doit-on craindre la cyberdépendance pour les jeunes les plus vulnérables? Qu'est-ce que la dépendance aux écrans, au juste?

Le ministre Carmant, qui est neuropédiatre, dit vouloir tenir un forum sur cet enjeu en 2020. Il rappelle que le ministère de l'Éducation a déjà créé une chaire de recherche « pour voir l'impact de ces nouveaux programmes ».

Entre-temps, il accepte le déploiement du programme esport dans les écoles du Québec. « Ça va être fait de façon surveillée, affirme-t-il, sans donner de détails. C'est une population ciblée que le ministère de l'Éducation vise, donc je crois qu'ils sont en contrôle de la situation et qu'ils vont faire tout ce qu'il faut pour s'assurer qu'il n'y ait pas de dérapages. »

Pas question pour l'instant de tenir une commission parlementaire pour étudier les effets des jeux vidéo, comme le réclame le Parti libéral du Québec (PLQ). « C'est sûr qu'on va monitorer l'impact du esport », assure M. Carmant.

« Il faut voir si les programmes qui sont en place vont répondre aux questions que les familles se posent, que les gens dans la communauté se posent. [...] Si par la suite ça prend une commission parlementaire, bien on verra. »

Le ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, Lionel Carmant  
— ARCHIVES, LE SOLEIL



## DÉPENDANCES

# Des intervenants dans toutes les écoles secondaires

**PATRICIA CLOUTIER**  
pcloutier@lesoleil.com

**Toutes les écoles secondaires du Québec verront bientôt circuler dans leurs couloirs des intervenants qui tenteront de prévenir la dépendance aux drogues, à la cigarette, à l'alcool et la cyberdépendance.**

Lionel Carmant, ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, a annoncé lundi un investissement de 7,5 millions \$ pour que toutes les écoles secondaires publiques et privées aient droit à la présence d'un intervenant en dépendance en leurs murs, au minimum 18 heures par semaine, d'ici la fin de la présente année scolaire. Cet intervenant, qui pourra être un éducateur spécialisé ou un travailleur social par exemple, devra avoir à sa charge un maximum de 1000 élèves.

Le ministre Carmant indique que leur rôle sera de repérer tous les adolescents « qui sont

à risque » de développer une dépendance, pour leur offrir un accompagnement personnalisé, les référer au système de santé ou les envoyer en maison de thérapie, au besoin.

### UN PREMIER PAS

M. Carmant indique que cette annonce est un premier pas, et que ce type de service pourrait être élargi aux écoles primaires dans le futur.

C'est l'Association québécoise des centres d'intervention en dépendance (AQCID) qui assurera la coordination de ce nouveau projet. Vincent Marcoux, directeur général de l'AQCID, aurait aimé que ces intervenants soient présents dans les écoles 35 heures par semaine, mais se réjouit de l'annonce du ministre, qui constitue tout de même un grand pas en avant. « C'est déjà 400 fois plus que ce que les élèves ont actuellement », indique-t-il.

M. Marcoux explique que les intervenants pourront faire des ateliers de prévention en classe, mais

aussi de la détection des dépendances sur l'heure du midi ou dans les pauses. Il souhaite que le Fonds de prévention et de recherche en matière de cannabis puisse contribuer à rendre ce programme récurrent d'une année à l'autre.

Au cours des prochaines semaines, M. Carmant souhaite faire adopter le projet de loi 2, qui fera passer l'âge légal pour consommer du cannabis de 18 à 21 ans au Québec. M. Carmant répète que l'on doit agir tôt et faire de la prévention auprès des jeunes avant qu'ils ne consomment pour une première fois du cannabis. « C'était selon moi le plus grand manquement au niveau de la loi encadrant le cannabis », indique-t-il.

Pourtant, M. Carmant n'a pas profité de son projet de loi 2 pour ajouter des exigences en matière de prévention. Il explique que d'agir directement dans la loi encadrant le cannabis « ça nous limitait beaucoup » et que son gouvernement souhaitait plutôt prévenir toutes sortes de dépendances.



Des écoles québécoises ont commencé à se doter de programmes en esport. —123RF

ABUS SEXUELS SUR UNE ADOLESCENTE DE LA BAIE

# Un ex-raëlien plaide coupable

STÉPHANE BÉGIN

sbeg@lequotidien.com

Un ancien membre du Mouvement raëlien, Camil Renaud, a renoncé à se défendre seul dans un procès prévu pour cinq jours et a décidé de reconnaître sa culpabilité à quatre chefs d'accusation en matière sexuelle sur une adolescente.

Camil Boudreault était accusé de contacts sexuels, d'incitation à des contacts sexuels, de l'exploitation sexuelle et de corruption des mœurs entre janvier 1988 et 1995.

Contre toute attente, l'homme de 66 ans a plutôt enregistré des plaidoyers de culpabilité à quatre des cinq chefs (le 5<sup>e</sup> a été retiré), a reconnu les faits et a plaidé coupable sans aucune pression ni promesse devant le juge Michel Boudreault, de la Cour du Québec.

Avant que les procédures ne s'amorcent dans la salle 2,07 du Palais de justice de Chicoutimi, M<sup>e</sup> Jean-Sébastien Lebel, du bureau du Directeur des poursuites

criminelles et pénales (DPCP), et M<sup>e</sup> Nicolas Gagnon, de l'Aide juridique (il avait été désigné pour contre-interroger la victime), ont eu une discussion.

M<sup>e</sup> Lebel a exposé les grandes lignes de la preuve que le ministère public détenait sur Renaud, notamment sur sa déclaration incriminante aux enquêteurs au dossier. M<sup>e</sup> Gagnon a par la suite rencontré l'accusé et celui-ci a pris la décision de renoncer au procès et de plaider coupable.

«Les premiers gestes à caractère sexuel ont commencé en 1988 à La Baie. L'accusé avait rencontré la mère de la victime et les avait initiés aux valeurs du mouvement raëlien», a commencé par mentionné M<sup>e</sup> Lebel.

Raël, de son vrai nom Claude Vorilhon, est le chef du mouvement raëlien. Il prétend avoir eu des contacts avec des extraterrestres techniquement avancés, les Elohim, qui auraient créé la vie sur Terre, de même que les religions comme le christianisme, le judaïsme et l'islam.



Camil Renaud a renoncé à son procès et a plaidé coupable à des accusations de contacts sexuels et d'exploitation sexuelle sur une adolescente. — LE QUOTIDIEN

«L'accusé a commencé par faire des massages et des caresses à l'enfant de 11 ans à l'époque. Il a amené l'adolescente dans une maison où les gens se promenaient nus,

toujours en lien avec les valeurs du mouvement.»

Renaud a eu de 10 à 15 contacts sexuels allant de la masturbation à la fellation, sans oublier de cinq à dix frottements du pénis sur la vulve de l'adolescente sans qu'il y ait pénétration. La jeune fille aurait initié une relation sexuelle complète. Les actes dégradants ont eu lieu à La Baie, Chicoutimi et à L'Anse-Saint-Jean.

«Une partie des gestes ont été commis alors qu'il y avait un contexte de confiance et d'autorité. Et toujours avec comme toile de fond les valeurs du mouvement raëlien», indique le procureur de la Couronne.

À la suite de l'interrogatoire policier, Camil Renaud, qui habite maintenant à Repentigny, a fait une déclaration incriminante, même si certains détails ne sont pas tous frais à sa mémoire. Il est sans antécédent judiciaire et a quitté la secte de Raël, mais dit que son frère y est toujours actif et qu'il tente de l'aider.

IG gestion du patrimoine est fière de vous présenter le

## Festival de BATEAUX-DRAGONS CENTRE CARMEN

13<sup>e</sup> édition

IG GESTION DE PATRIMOINE

Centre CARMEN

Commanditaires Platine

ASSURANCE ET GESTION DE RISQUES  
CHARLEBOIS TRÉPANIÉ  
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

ENERGIE  
104.1

94.9  
rouge

LES PROMENADES  
GATINEAU

RBC

gammapro  
PRODUCTION CRÉATIVE

Commanditaires Or

leDroit  
Famille

KATASA  
GROUPE DÉVELOPPEMENT

Le samedi 21 septembre 2019

Inscrivez-vous dès maintenant!

Formez une équipe | Faites un don

[www.centrecarmen.ca](http://www.centrecarmen.ca)

Présidents d'honneur  
Michel Drouin, président,  
Charlebois Trépanier assurance et son épouse Denise Prigent Drouin, artiste peintre



# le monde



Une attaque contre la plus grande usine de traitement du pétrole en Arabie saoudite a réduit ses exportations quotidiennes de plus de la moitié, coupant de 5 % la production mondiale de pétrole brut. — PHOTO AFP/PLANET LABS INC.

## ARABIE SAOUDITE ATTAQUÉE

# Les prix du pétrole s'enflamment

**CATHY BUSSEWITZ**  
The Associated Press

**Les prix mondiaux du carburant ont bondi de plus de 14 %, lundi, au retour d'un week-end marqué par une attaque contre d'importantes installations pétrolières en Arabie saoudite, entraînant la plus grave rupture d'approvisionnement jamais enregistrée.**

Il s'agit d'une hausse de prix similaire à celle observée lors de la guerre du Golfe, en 1991, et les analystes s'attendent à ce qu'une intensification des tensions au Moyen-Orient maintienne la

valeur élevée dans un avenir prévisible.

L'ampleur des conséquences économiques mondiales va dépendre de la durée de la rupture d'approvisionnement en Arabie saoudite.

Le pétrole brut américain a fait un bond de plus de 8 dollars pour clôturer la journée à 62,90 \$ US le baril et le Brent a gagné près de 9 dollars le baril pour atteindre 69,02 \$ US.

### UNE SÉRIE D'ATTAQUES

L'attaque contre la plus grande usine de traitement du pétrole en Arabie saoudite a réduit ses exportations quotidiennes de

plus de la moitié, coupant de 5 % la production mondiale de pétrole brut.

Cet incident survient à la suite d'une série d'autres attaques observées dans le golfe Persique, qui menacent l'approvisionnement mondial en carburant et attisent les tensions dans la région.

L'impact du plus récent épisode pourrait toutefois s'avérer plus grave puisqu'il met à risque l'offre destinée au marché asiatique assoiffé de pétrole.

### IMPACT MONDIAL

L'Arabie saoudite fournit 20 % des importations de pétrole brut en

Chine, 37 % de celles du Japon et près du tiers de celles de la Corée du Sud.

La flambée des prix du pétrole arrive à un moment risqué pour l'économie américaine. Les entreprises ont déjà réduit leurs dépenses d'investissement en raison de la guerre commerciale entre les États-Unis et la Chine qui a accru les coûts et le niveau d'incertitude. Le ralentissement de l'économie mondiale a aussi provoqué une baisse des exportations américaines.

Néanmoins, la plupart des économistes prévoient que l'impact direct sur les États-Unis et les autres grandes économies mondiales devrait demeurer assez faible.

Les producteurs de pétrole aux États-Unis pourraient aussi tirer profit de la hausse des prix.

Pour les compagnies aériennes toutefois, le ciel est plus sombre puisque la valeur de leurs actions a chuté en réaction à la hausse du coût du carburant. Une importante dépense pour les transporteurs.

## Amnistie redoute des frappes américaines

**WASHINGTON** — Le secrétaire général d'Amnistie internationale a prévenu lundi, dans un entretien avec l'AFP à Washington, qu'une intervention militaire américaine en réponse aux attaques contre l'Arabie saoudite ne ferait qu'aggraver « une situation déjà mauvaise » au Moyen-Orient.

« Il est temps de stopper l'effusion de sang », a lancé Kumi Naidoo, à la tête depuis un an de l'organisation de défense des droits de la personne.

Les États-Unis mettent en cause plus ou moins directement l'Irak pour les attaques de samedi contre des installations pétrolières saoudiennes, et menacent de riposter, y compris militairement.

Kumi Naidoo a appelé à retenir les leçons de l'invasion américaine de l'Irak en 2003 sur la base d'accusations erronées de détention d'armes de destruction massive. Cela a « engendré la catastrophe actuelle, pas seulement en Irak mais aussi dans les pays voisins ».

« Des dirigeants politiques peuvent choisir la guerre par opportunisme si ça peut les aider lors des élections », a-t-il estimé, sans viser les Américains en particulier. « Je ne fais pas de différence entre les pays. Je pense qu'il y a beaucoup trop de pays qui se plaisent à alimenter les bruits de bottes en ce moment. »

Plutôt que d'enflammer la poudrière du Moyen-Orient, le militant sud-africain des droits de la personne estime que la communauté internationale devrait au contraire redoubler d'efforts pour mettre fin à la guerre au Yémen, où une coalition militaire dirigée par Riad soutient le gouvernement face aux rebelles Houthis appuyés par Téhéran.

« La violence atroce que les gens endurent, ainsi que les bombardements d'hôpitaux, la destruction d'infrastructures de distribution d'eau, et ainsi de suite, tout cela aurait tout simplement dû cesser grâce à un peu de volonté politique », a-t-il souligné.

Donald Trump a réaffirmé son alliance stratégique avec Riad malgré l'assassinat, en 2018, du journaliste saoudien Jamal Khashoggi dont le Sénat américain a pourtant imputé la responsabilité au prince héritier d'Arabie saoudite Mohammed ben Salmane. Le président américain a aussi confirmé le soutien aux Saoudiens dans la guerre au Yémen contre l'avis du Congrès. **AFP**



L'équipe d'*En direct de l'univers* a dû mettre en place un plan B après l'annulation de la visite de Patrick Bruel. Elle s'est tournée vers Normand Brathwaite pour offrir une émission étonnante. — COURTOISIE

## En direct de... tant de beauté

**RICHARD  
THERRIEN**

CHRONIQUE  
rtherrien@lesoleil.com



On connaît le savoir-faire et l'efficacité de l'équipe d'*En direct de l'univers*. Mais samedi, on a eu la preuve la plus spectaculaire de sa débrouillardise et de sa capacité à se réorienter en un temps record. À peine cinq jours après l'annulation de Patrick Bruel, on a kidnappé Normand Brathwaite pour lui proposer un spectacle qui n'avait rien d'improvisé. Pour vrai, j'étais sans mots au générique.

Parce qu'aucun détail dans cette heure ne laissait entrevoir l'état de nervosité qui a dû habiter l'équipe de France Beaudoin depuis moins

d'une semaine. Celle-ci s'en est plutôt servi comme levier pour offrir le meilleur spectacle possible. « Qui a le droit ? » a fredonné à la blague Normand Brathwaite, quand l'animatrice est allée le réveiller à sa résidence de Saint-Paul-d'Abbotsford. On a eu droit à de grands moments, comme Claude Dubois, venu reprendre l'une de ses plus belles, *J'ai souvenir encore*, malgré la maladie. Et l'arrivée surprise de la divine Sarah Slean, devant qui l'invité a échappé : « m'as mourir, câ-lisse ! » Voir Normand incrédule d'entendre son fils Édouard – « tu chantes ? » le voyait-on articuler

– faisait partie des moments uniques de cette émission. Et pour nous « achever », Richard Séguin est apparu devant un immense chœur pour clore l'émission avec *Chanson pour durer toujours*, plus belle chanson d'amour de tous les temps selon Brathwaite. Comment ne pas verser une larme devant tant de beauté ?

L'absence de Patrick Bruel a bien entendu attiré la curiosité ; 926 000 téléspectateurs étaient au rendez-vous, samedi sur ICI Télé. Pas un record, mais presque – seules la spéciale de Céline Dion et les émissions pour Luc Dionne, Guy A. Lepage et *L'auberge du chien noir* ont fait mieux. À Télé-Québec, la première de *Cette année-là* a rallié 123 000 fidèles et la spéciale Festival de montgolfières de Gatineau reçoit *Belle et Bum*, 113 000. Vendredi, la première de *Faites-moi rire!* avec Pénélope McQuade a retenu 364 000 téléspectateurs sur ICI Télé,

contre 542 000 pour *Du talent à revendre : le championnat mondial* à TVA.

### VÉRO DE RETOUR AUX GÉMEAUX

Animé par Véronique Cloutier, le gala des prix Gémeaux a fait un bond spectaculaire dans les sondages, attirant dimanche 1 539 000 téléspectateurs, contre 1 291 000 l'année dernière. En trois ans, la soirée a gagné 500 000 téléspectateurs sur ICI Télé. Pas étonnant que le diffuseur ait déjà annoncé que Véronique Cloutier sera de retour à l'animation l'année prochaine. *L'avant-gala* a aussi connu une bonne augmentation, retenant 1 017 000 curieux, comparativement à 796 000 l'an dernier. Quant à *L'après-gala*, il a quant lui attiré 164 000 couche-tard. À TVA, l'émission spéciale *Au cœur de Révolution : la saison 1* a été vue par 666 000 téléspectateurs.



Le documentaire *L'apparition du faune* de la chorégraphe et cinéaste new-yorkaise Tamar Rogoff sera présenté le mercredi 18 septembre dans le cadre du festival Citédanse. — COURTOISIE

## FESTIVAL CINÉDANSE

# Danse thérapie

ANICÉE LEJEUNE

alejeune@ledroit.com

Après avoir fait danser Montréal en 2012 et Québec en 2015, le troisième acte du festival de danse contemporaine Cinédanse s'ouvrira ce mardi à Ottawa sur le thème *Guérir les blessures*. Une édition riche et variée qui propose jusqu'à dimanche pas moins de 80 projections de films d'art, dont six documentaires et 10 courts-métrages de jeunes Autochtones, quatre ateliers, dont un sur le Pow Wow, neuf performances de danse et un symposium sur la santé.

«Le Cinédanse, c'est la danse au-delà des apparences, explique le directeur du festival Sylvain Bleu. Elle appartient à tous et elle permet de guérir les blessures, de toutes sortes de façons. En la regardant sur des écrans urbains, en la pratiquant avec des personnes de toutes les conditions. Pour moi, ce n'est pas qu'une danse qu'on va voir dans des auditoriums et qui coûte très cher. La danse nous appartient à tous.»

Et il aura fallu plus de deux ans et demi au directeur pour mettre sur pied cette mouture ottavienne du Cinédanse. «Un travail de longue haleine», dit-il pour aboutir à une programmation foisonnante. «On retrouve des artistes internationaux : Algérie, Belgique, Brésil, Bulgarie, Canada, France, Israël, États-Unis, Pays-Bas, Royaume-Uni, Russie; mais aussi des artistes d'Ottawa et d'ailleurs au pays», détaille M. Bleu.

Le coup d'envoi du Cinédanse sera donné mardi avec la pièce phare *Le cri* de la danseuse et chorégraphe franco-algérienne Nacera Belaza et se clôturera par

*Femmes d'aujourd'hui*, un programme mixte de projections et de performances.

## SYMPOSIUM NOUVELLES PERSPECTIVES EN DANSE ET SUR LA SANTÉ

Jeudi 19 et vendredi 20 septembre de 9 h à 17 h

Le Symposium sur la danse et la santé se tiendra sur deux jours au Club SAW. «Tout le symposium est un questionnement par rapport au milieu de la science et de la médecine qui est très dominant, mais qui oublie que la danse c'est le seul sens quand on touche à l'autre», explique Sylvain Bleu.

Au programme : des projections, des ateliers et des panels de discussions permettront au public de se joindre aux artistes et universitaires, d'échanger et de se questionner sur de nombreux enjeux sociaux et de santé.

Par ailleurs, le court-métrage *Healing Scars*, de Darian Smith, une étudiante en médecine de Kitigan Zibi, et produit par Wapikoni Mobile qui a inspiré le thème du Cinédanse, sera projeté jeudi, à 9 h 15.

## ATELIER INTERGÉNÉRATIONNEL PAR CHANTAL CADIEUX

Vendredi 20 septembre de 12 h 30 à 13 h 30

Les jeunes de 25 ans et moins et les personnes de 60 ans et plus sont invités à venir explorer les liens entre les générations et le vivre ensemble avec la chorégraphe Chantal Cadieux (Moncton). La question du vieillir ensemble et la participation sociale de toutes les générations est au cœur des enjeux et préoccupations de nos sociétés modernes.

## PROJECTION DE L'APPARITION DU FAUNE

Mercredi 18 septembre à 18 h

Le documentaire *L'apparition du faune* de la chorégraphe et cinéaste new-yorkaise Tamar Rogoff sera présenté au Club SAW. On y suit le parcours du jeune comédien Gregg Mozgala atteint de paralysie cérébrale. «Tamar Rogoff a quelque chose qui est hors de l'ordinaire. [Gregg Mozgala] marchait sur la pointe des pieds, avec une motricité qu'il s'était construite au fil du temps. Et à travers tout le travail en studio, il a libéré des tensions», détaille le directeur du Cinédanse.

Tamar Rogoff donnera, le lendemain, un atelier (places limitées) autour de la paralysie cérébrale et la neuro-motricité. Elle accueillera notamment des artistes, des personnes atteintes de troubles de motricité pour échanger sur sa démarche.

## CINÉDANSE SOUS LES ÉTOILES

Vendredi 20 septembre à partir de 21 h

Pour profiter des belles soirées que réserve encore dame Nature, les séances *L'amour, un peu, beaucoup* et *Résistez!* proposent des projections de courts-métrages dans la cour extérieure de la Galerie SAW. Entre autres au programme : le court-métrage de Pablo Diconca (Montréal), *L'abîme*, adapté de la création chorégraphique de Catherine Gaude; le court-métrage de Joe Cobden (Los Angeles) *Slow Dance*, une démonstration d'une lutte dansée et une déclaration d'amour à la vie nocturne urbaine; le film d'Isabel Barlive (Ottawa) *Lola, le vent* qui explore, avec poésie, à travers une chorégraphie improvisée, une transformation.

La programmation complète sur [cinedanse.ca](http://cinedanse.ca)

# Le musicien de jazz Vic Vogel est décédé

La Presse canadienne

hommage, en 2010, deux ans avant sa mort.

MONTRÉAL — Le grand nom de la scène jazz montréalaise Vic Vogel a joué sa dernière note. Celui qui avait appris le piano à l'oreille à cinq ans pour ensuite devenir l'une des plus grandes légendes canadiennes du jazz s'est éteint à l'âge de 84 ans.

Son ami Éric Ayotte a écrit sur les réseaux sociaux que «l'Homme de Cuivre s'est éteint après une longue bataille contre la maladie».

«Montréal perd une légende, le monde de la musique un maître incontesté et moi un ami», écrit M. Ayotte.

Vic Vogel a partagé la scène avec plusieurs grands noms de la musique, dont Oscar Peterson, Dizzy Gillespie, Maynard Ferguson, Mel Tormé et Slide Hampton. Il a également accompagné Paul Anka, Tony Bennett, Eartha Kitt, Andy Williams, Sammy Davis, Jerry Lewis, Michel Legrand, Ann-Margaret et Shirley MacLaine.

Chef d'orchestre coloré, il était aussi actif dans le milieu de la pop, et occasionnellement de la musique classique. Avoir composé, écrit et dirigé la musique officielle des Jeux olympiques de sa ville natale, Montréal, en 1976, demeure l'un des grands moments de sa vie, a-t-il déjà reconnu. Il avait su alors mêler la musique classique, le jazz et les rythmes autochtones.

La maladie l'avait empêché de participer à son «concert d'adieu» au Festival international de jazz de Montréal (FIJM), le 30 juin 2015. Il avait reçu chez lui, la veille, le prix Miles-Davis «hors série» du FIJM, soulignant l'ensemble de son œuvre. Seul Dave Brubeck avait mérité cet

## UN AUTODIDACTE

Né le 3 août 1935 de parents hongrois qui s'étaient établis à Montréal, Victor Stefan Vogel s'est intéressé à la musique après avoir regardé son frère en jouer. Dès l'âge de 14 ans, et après avoir appris de manière autodidacte le trombone, le tuba et le vibraphone, il se produit tant à la télévision, sur les ondes de CBC, que dans les boîtes de nuit.

À l'âge de 19 ans, il souhaite approfondir ses connaissances théoriques en musique et se tourne vers le professeur d'Oscar Peterson. En raison de ses ennuis de santé, celui-ci l'a plutôt référé à son collègue Michel Hirvy, qui a aidé Vogel à se perfectionner.

Après avoir joué au sein de plusieurs orchestres, il a dirigé son premier groupe dans un cabaret montréalais en 1960, puis est parti en tournée avec le «Double Six» de Paris et l'orchestre de Radio-Canada; il fonde le Big Jazz Band en 1967.

Le musicien est toujours demeuré fidèle à la scène musicale québécoise et il a grandement contribué à maintenir la popularité du jazz au Québec. En compagnie de son Big Jazz Band, il a participé à la tournée du groupe Offenbach, puis à son célèbre album *Offenbach en Fusion*, gagnant du Félix du meilleur album rock en 1980 et demeuré un classique de la musique québécoise.

Lorsqu'on lui faisait remarquer l'étendue de ses accomplissements, Vogel demeurait humble. «Je suis un grand cuisinier, comprends-tu? Je fais la popote musicale», déclarait-il simplement pour se décrire lors d'une entrevue diffusée à RDI à l'automne 2013.



Vic Vogel a une longue et prolifique carrière, jouant une trentaine de fois au FIJM et a joué avec plusieurs grands du jazz. — ARCHIVES, LE SOLEIL

# calendrier culturel

arts@ledroit.com

## Du « beau » monde attendu au Beau's Oktoberfest

Le Beau's Oktoberfest célèbrera à sa 11<sup>e</sup> édition les 20 et 21 septembre, à Vankleek Hill. Deux scènes seront installées en plein centre du village (92, Main Street West). L'occasion d'apprécier des artistes canadiens bien établis tels que The New Pornographers, Jenn Grant, le duo néo-écossais **Neon Dreams** (vendredi 20), le rappeur Shad, Caravane, Birds Of Bellwoods (samedi 21) ou de découvrir d'autres formations musicales moins connues (What If Elephants ; John Jacob Magistry ; Pales Lips ; L'Affaire Pelican ; Oakhearts ; Northgang ; The Hallions ; The Highdives ; Mobina Galore ; The Peepers ; The Pense ; Lost Love ; Audio Visceral ; Fairmounts ; Jon Creeden & The Flying Hellfish ; Thunderkok ; Bussieres). Le festival est organisé par la brasserie ontarienne Beau's. Depuis sa création en 2009, l'initiative a généré plus de 710 000 \$ de profits en faveur d'organismes de bienfaisance et de groupes communautaires. Outre des ateliers sur la bière, le festival propose des activités amusantes, une « Kinderfest » pour les enfants, un camping et un système de navettes en autobus depuis Ottawa, Cornwall et Montréal.

**Renseignements et billets :** beausoktoberfest.ca ; 866-585-2337



COURTOISIE

## Pertes d'identités au centre Voix visuelle

Le centre d'artistes Voix visuelle (67, avenue Beachwood ; 2<sup>e</sup> étage) propose deux expositions parallèles, l'une de Yannick Guéguen et l'autre de Doris Lamontagne, jusqu'au 22 octobre. Yannick Guéguen présente l'œuvre vidéo *Parcours sonores*, qui invite à découvrir un lieu à travers le regard d'un tiers, et la composition sonore et visuelle *Sandscape*. Doris Lamontagne invite quant à elle le spectateur à créer un personnage imaginaire, en réalité virtuelle ou sur papier, dans son installation *Ici | Ailleurs*. On s'y livre à « une exploration de l'espace des jeux de réalité augmentée dans lequel l'individu se perd, et où son identité s'efface ». Le vernissage aura lieu le 19 septembre à 17 h.

**Renseignements :** voixvisuelle.ca

## Taktika : une icône du rap au Minotaure

Nom iconique du rap québécois, le duo Taktika débarque au Minotaure samedi 21 septembre, avec un septième album en poche, *Tant que j'respire*. Le duo composé de B-Ice et T-Mo a secoué la région de Québec au tournant des années 2000, pavant ainsi la voie aux FouKi, Koriass et Loud de ce monde. S'ils sont désormais pères de famille, avec des emplois « sérieux », ils n'ont jamais arrêté leur carrière musicale. Convaincus que leur musique « pouvait changer des vies », ils s'en servent disent-ils pour « inspirer les jeunes » et les inciter à devenir de meilleures personnes. Paru le 6 septembre, *Tant que j'respire* a fait appel à de nombreux invités parmi les plus talentueux de la scène rap kebab. Parmi ces visages connus : les vétérans Dramatik, Imposs et leurs vieux comparses du 83, ou encore les « jeunes loups » que sont Rymz, Souldia, Sarahmée et Mindflip. Ce sont les fans eux-mêmes, qui, sondés via les médias sociaux, ont suggéré les noms des invités, le titre de l'album et les villes que le duo allait visiter en spectacle. Mindflip assurera leur première partie.

**Renseignements :** Facebook [Minotaure] ; lepointdevente.com

## Apprivoiser la peur des Maîtres du monde

La Galerie UQO fait le postulat que Les Maîtres du monde sont des gens, au fil d'une exposition signée par l'auteur et illustrateur Clément de Gaulejac, à découvrir du 18 septembre (Vernissage à 17 h) au 19 octobre (101, rue Saint-Jean-Bosco). M. de Gaulejac donnera par ailleurs une conférence le 18 septembre (de 11 h 30 à 12 h 30) au sujet des frayeurs qu'inspirent ces « grandes fortunes » de ce monde, au sein desquels, dit-il sourire en coin, « il semble exister une conscience inquiète d'une 'insurrection qui vient', un cataclysme inévitable dont on ne sait pas s'il sera révolutionnaire ou climatique, mais dont on cherche à se prémunir en achetant des îles et des bateaux de luxe ». Plongeant dans les mythes anciens (depuis le déluge et l'Arche), l'exposition « cherche à saisir le caractère tragicomique de ce catastrophisme ». M. de Gaulejac « puise aux sources de notre sidération collective devant le mythe de la fin du monde [...] avec comme trame de fond, la montée globale des eaux. »

**Renseignements :** galerie.uqo.ca ; 819-595-3900 poste 1575 ; calculmental.org

## Trois soirs de fête indé avec le festival INDÉO

La fête de la musique indépendante en Outaouais, INDÉO, se tiendra finalement les 19, 20 et 21 septembre à l'église Christ Church (101, rue Symmes) d'Aylmer. Au programme, une soirée jazz en compagnie du Delphinus Jazz et du Jean-Pierre Zanella Quartet ; une soirée folk avec Kimberly Sunstrum et le spectacle *Il était une fois...* Félix, signé Stephan Côté ; et une soirée blues animée par Lucas Haneman Express et Roxanne Potvin.

**Renseignements :** Facebook [indeofete] **Billets :** gotix.tunestub.com

## Moonfruits en version kaléidoscope

Le duo Moonfruits célèbrera la francophonie à la Bibliothèque publique d'Orléans, le 23 septembre, avant de donner un concert collectif en compagnie Mehdi Cayenne, Mélissa Ouimet, Kimya et Julie-Kim, au MIFO, le 25, pour la Journée des Franco-Ontariens. Le 23, dans le cadre de la semaine de la francophonie ontarienne, le duo donnera un atelier bilingue portant sur la musique folk et trad franco-canadienne. Intitulé *Kaléidoscope musical*, le concert du 25, est prévu à 18 h 30 au Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO ; 6600, rue Carrière). En plus d'interpréter leur propre répertoire, les artistes serviront de musiciens aux autres invités, sur scène.

**Billets :** app193.digibotservices.ca

## L'identité mexicaine en photos

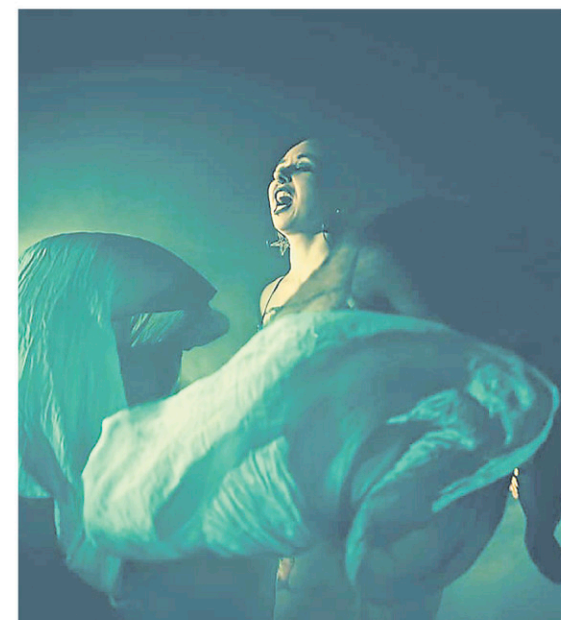
UNAM-Canada (55, promenade du Portage) lancera son exposition photographique 500 ans plus tard... Le Mexique et l'identité mexicaine, le 19 septembre à 17 h 30. Elle réunit plus de vingt clichés en noir et blanc du photographe et journaliste mexicain Pedro Valtierra. L'exposition met l'accent sur la composante autochtone de l'identité mexicaine et sur l'influence des langues autochtones du Mexique sur la langue espagnole. Elle se poursuit jusqu'en janvier 2020, complétée par des graphiques statistiques, des extraits de documents historiques, et d'autres éléments contextuels. Photographe, journaliste et fondateur de l'agence et de la revue *Cuartoscuro*, M. Valtierra a reçu de nombreuses distinctions au Mexique et à l'étranger.

**Renseignements :** canada.unam.mx/es ; 819-777-8626

## Burlesque 101

Propulsion Scène (330, rue Notre-Dame, Gatineau) présente *L'ABC du burlesque*, le 20 septembre à 20 h. Ce spectacle proposé par Burlesque Outaouais se décompose en tableaux qui retracent l'histoire du burlesque. Randi Rouge présente un numéro classiciste inspiré du strip-tease typique des années '50 ; le performeur Oliver Easy évoquera le néo-burlesque des années 90, quand on a ouvert l'effeuillage aux hommes. En compagnie de Killsey Van Hell-Sin, le public aura un aperçu de burlesque néo-classique, avec le genre « métalesque », associé à la musique métal

**Renseignements :** propulsion@vieux-gatineau.com ou 819-669-2224  
**Billets :** lepointdevente.com



COURTOISIE, KIDD GLOVES PHOTOGRAPHY

# Facebook passe la gratte

**STEEVE FORTIN**  
CHRONIQUE  
sfortin@lequotidien.com



Les grands stratèges politiques utilisent à outrance les médias sociaux afin de cibler avec précision les électeurs. Ils peuvent ainsi nous proposer des publicités adaptées en temps réel, selon nos préférences et convictions. Ce qui est dévastateur dans cette tactique, c'est la façon insidieuse d'utiliser les demi-vérités, voire le mensonge, afin d'alimenter la haine qui deviendra par la suite le carburant de l'électeur pour se rendre aux urnes le jour du vote.

De nombreux organismes possédant des moyens financiers énormes s'immiscent dans la campagne. À l'aide de messages provocateurs souvent ponctués de vidéos ou d'images, ils tentent de séduire un auditoire soigneusement ciblé dont le profil correspond à certains critères très précis. En sachant systématiquement que le message en question est ingurgité sans broncher et surtout sans vérification par les heureux ciblés, ils s'assurent d'un effet viral dudit message, car les ciblés ont également le partage facile.

Dans certains cas, lorsque la base partisane de l'adversaire est si solide qu'il devient quasi impossible de faire changer les ouailles de camp, la stratégie prend une tangente totalement différente. Au lieu de vouloir faire sortir le vote en persuadant les électeurs, un stratagème de « micro ciblage » précis est utilisé afin de bombarder ceux-ci de publicités négatives ayant pour but l'abstinence du vote, pour ainsi réduire le facteur de fidélité à l'urne de l'électorat généralement tenu pour acquis. En 2016, pour la présidentielle américaine, l'équipe de Donald Trump a utilisé à outrance ce type de publication négative pour discréditer Hillary Clinton et les démocrates, une offensive qui avait pour dessein de garder les électeurs à la maison, sachant clairement que ceux-ci ne votent jamais pour les républicains.

Idem en Grande-Bretagne, où le nouveau premier ministre Boris Johnson, fer de lance du Brexit, utilise à outrance les

algorithmes pour arriver à ses fins. La bande à Johnson, avec en tête Dominic Cummings, architecte de la victoire du « Leave » lors du référendum du Brexit de juin 2016, sont des experts dans le « micro ciblage », usant de tactiques parfois douteuses comme, notamment, l'élaboration d'un concours offrant la possibilité de remporter une cagnotte de 50 millions de livres sterling (près de 90 millions de dollars canadiens) à quiconque peut prédire tous les résultats du Championnat européen de soccer. Les probabilités d'un éventuel champion étant infiniment minces, ils ont néanmoins récolté des données personnelles sur des électeurs qui ignorent généralement la politique. Ils ont ensuite bombardé les participants, ainsi que leurs amis Facebook, de messages personnalisés à caractère négatif alimentant la peur et la xénophobie. Cette stratégie a fait ses preuves, car elle permet d'engraisser le taux de participation avec des électeurs qui, généralement, ne votent pas.

Les politiciens clament haut et fort qu'ils veulent sauver les médias traditionnels et ici, je ne parle pas uniquement à la presse écrite, mais bien à l'ensemble de la faune médiatique. À voir les sommes astronomiques dépensées par les partis politiques sur Facebook après quelques jours de campagne seulement, la tendance est claire et le ciblage semble la clé pour l'accès au pouvoir.

Depuis juin dernier, Facebook comptabilise les publicités portant sur la politique ou des enjeux sociétaux majeurs. Avant même le début des élections, les différentes formations politiques et groupes de pression avaient déjà dépensé plus de 4 millions de dollars.

Du 8 au 14 septembre dernier, les différents partis ont ouvert la machine sur Facebook et ce n'est que la pointe de l'iceberg. Que ce soit au niveau des différentes formations politiques, de leur chef et candidats à travers les différentes circonscriptions, Facebook passe la gratte des revenus publicitaires. C'est sans



Depuis juin dernier, Facebook comptabilise les publicités portant sur la politique ou des enjeux sociétaux majeurs. — 123RF

compter les différents groupes de pression qui comptent investir des sommes colossales. Les libéraux sont actuellement les meilleurs clients de Facebook avec des dépenses de plus de 116 000 \$, dont 68 360 \$ pour Justin Trudeau, uniquement. D'ailleurs, le premier ministre sortant est une cible de choix pour les groupes tiers qui axent leurs publicités négatives à l'endroit de ce dernier, une méthode employée depuis des lunes chez nos voisins du Sud, mais qui est relativement nouvelle au Canada. Les conservateurs ne sont pas en reste avec près de 78 000 \$, dont 22 930 \$ pour le chef Andrew Scheer. Le NPD se fait plus discret avec 19 500 \$, dont 490 \$ pour le chef Jagmeet Singh.

Encourager Facebook à ce point, c'est de la fuite directe de capitaux, car bien que le service d'exposition soit acheté via les publications, il n'en demeure pas moins qu'il n'y a aucun retour sur l'investissement pour le payeur de taxes par excellence, c'est-à-dire l'électeur. D'ici le 21 octobre, des dizaines de millions de dollars se seront envolés en fumée

sans qu'il n'y ait le moindre retour. D'ailleurs, en parlant de fumée, c'est comme si Facebook est le feu qui consume les médias traditionnels comme du bois sec, et que les politiciens agissent tels des pompiers tentant d'éteindre le brasier avec de l'essence.

Sur Twitter, le Parti libéral, ainsi que Justin Trudeau, sont les seuls annonceurs inscrits, jusqu'à maintenant, au centre de transparence des publicités. Par contre, Twitter représente un impact beaucoup plus marginal que Facebook en raison de son faible taux d'utilisateurs réguliers. Ce sont aussi des gens généralement plus informés. La désinformation ciblée est alors moins efficace compte tenu du type d'audience que représente Twitter, mais il faut néanmoins demeurer vigilants, car de nombreux trolls ou usagers se réfugient sous de faux comptes viennent jouer les trouble-fêtes. La Russie utilise d'ailleurs les trolls ainsi que les sites de fausses nouvelles afin d'interférer dans le processus électoral de nombreux pays, dont le Canada.

↑ OR  
+ 12,00  
US\$ **1511,50**

↑ PÉTROLE  
+ 8,05  
**62,90**

↑ S&P TSX  
+ 68,89  
**16 751,31**

↓ NASDAQ  
- 23,17  
**8153,54**

↓ DOW JONES  
- 140,70  
**27 076,82**

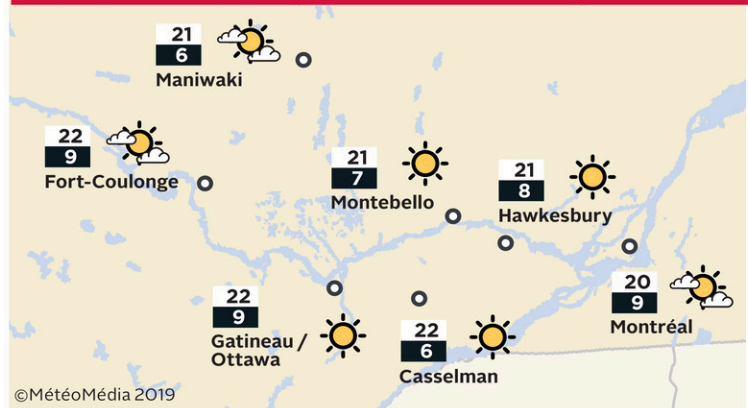
↑ LE DOLLAR  
+ 0,05  
USc **75,48**

↑ EURO€ **68,56**

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

## COUP D'ŒIL MÉTÉO



## Demain

Max. 20  
Min. 11

Ciel variable  
Précipitations : 30 %  
Vents légers

## Vendredi

Max. 26  
Min. 15

Généralement ensoleillé  
Précipitations : 10 %  
Vents légers

## Jeudi

Max. 24  
Min. 13

Ensoleillé avec passages nuageux  
Précipitations : 20 %  
Vents légers

## Samedi

Max. 26  
Min. 16

Ensoleillé  
Précipitations : 10 %  
Vents légers

## AILLEURS

Cornwall	Soleil	22	8
Francfort	Averses	18	6
Kennebunkport	Beau	18	8
Kingston	Ensoleillé	21	10
La Havane	Orages	30	27
Londres	Ensoleillé	20	11
Mont-Tremblant	Ensoleillé	21	6
New York	Soleil	23	13
Orlando	Soleil	34	24
Paris	Beau	23	10
Québec	Variable	15	5
Saguenay	Variable	17	2
Sherbrooke	Variable	17	6
Sudbury	Beau	23	13
Toronto	Beau	22	12
Trois-Rivières	Beau	18	6
Washington	Averses	26	17

## LE SOLEIL



## LA LUNE



## ALMANACH

Maximum hier	21,0°
Minimum hier	5,0°
Normale le jour	20,9°
Normale la nuit	10,8°
Record max	27,2°/1967
Record min	2,8°/1970
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	39,1 mm
Ce mois-ci l'an dernier	12,4 mm
Cet été	329,1 mm
L'été dernier	278,9 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

LEVEZ-VOUS TÔT AVEC  
MÉTÉO MATIN  
Soyez à l'écoute, tous les matins  
dès 6 H



# les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel : [petitesannonces@gcmedias.ca](mailto:petitesannonces@gcmedias.ca)

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

## ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 288,60 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,90\$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-9961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

## Appels d'offres



## 2019 SP 261 – Services professionnels d'ingénieurs-conseils – Inspections de conformité – Secteur Wychwood

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O  
[www.seao.ca](http://www.seao.ca) # de référence 1303821

Dépôt des soumissions : Au plus tard mardi 15 octobre 2019 à 14 h, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

## 2019 SP 306 – Transport de boîtes interbibliothèques

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O  
[www.seao.ca](http://www.seao.ca) # de référence 1303818

Dépôt des soumissions : Au plus tard vendredi 4 octobre 2019 à 14 h, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

Gatineau, ce 17 septembre 2019

L'assistante-greffière,  
M<sup>re</sup> Séléna Beaumont-Demers

INSCRIVEZ-VOUS AU  
PORTAIL DES FOURNISSEURS



Division de l'approvisionnement  
476, boulevard Saint-René Est  
Adresse postale  
C. P. 1970, succ. Hull  
Gatineau (Québec)  
J8X 3Y9  
Tél. : 819 243-2315  
Télec. : 819 243-2071  
[gatineau.ca](http://gatineau.ca)



[ottawa.ca](http://ottawa.ca) 3-1-1  
TTY/ATS 613-580-2401

## Séance portes ouvertes n° 2 Étude d'évaluation environnementale sur le prolongement de la promenade Vanguard

Mercredi 18 septembre 2019

Real Canadian Superstore  
4270, chemin Innes  
De 18 h 30 à 20 h 30  
Présentation : 19 h

Accès par transport en commun : circuit 94

La Ville d'Ottawa a entrepris une étude d'évaluation environnementale (EE) afin d'établir un plan recommandé pour le prolongement de la promenade Vanguard. Les limites de l'étude d'EE sont la promenade Lanthier à l'est et le chemin Mer Bleue à l'ouest (voir la figure 1).

Lors de cette deuxième et dernière séance portes ouvertes, nous ferons le point sur l'avancement de l'étude, y compris l'évaluation d'autres tracés et l'élaboration d'un plan privilégié d'un point de vue technique.

Votre participation à la séance est importante. Nous vous invitons à discuter du projet avec l'équipe chargée de l'étude et à donner votre opinion.

Pour en savoir plus sur l'étude d'EE, consultez la page consacrée au projet sur le site Web de la Ville : [ottawa.ca/PromenadeVanguard](http://ottawa.ca/PromenadeVanguard)

La Ville d'Ottawa accorde une grande importance à l'accessibilité. Si vous avez besoin de mesures d'adaptation, composez le 3-1-1 ou envoyez un courriel au gestionnaire de projet avant la séance.

Mike Giampa, ing.

Gestionnaire de projet et ingénieur principal de l'approbation des demandes d'infrastructure  
Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique  
Ville d'Ottawa  
110, avenue Laurier Ouest  
Ottawa (Ontario) K1P 1J1  
Tél. : 613-580-2424, poste 23657  
Télec. : 613-560-6006  
Courriel : [Mike.Giampa@ottawa.ca](mailto:Mike.Giampa@ottawa.ca)



Figure 1 – Secteur de l'étude d'EE



## IMMOBILIER VENTE

### 2685 Condos à vendre

BEAU CONDO 4 1/2 (2 CH), 1<sup>ER</sup> ÉTAGE,  
30 MIN DU PARLEMENT,  
PARC MOUSSETTE, UQQ,  
462 ALEXANDRE-TACHÉ, LIBRE  
IMMÉDIATEMENT, 130000\$ 819-635-8593

Ligne de soutien  
pour **femmes**  
touchées par la violence

[www.femaide.ca](http://www.femaide.ca)  
ats 1-866-860-7082

### 2686 Commerces et bâtisses commerciales à vendre

Édifice à louer pour bureau-commerce,  
1,800 pi<sup>2</sup> incluant garage-entrepôt,  
13 rue Dumas, Gatineau (secteur Hull)  
819-777-3877 poste 220

### 2687 Terrains, terres et fermes à vendre



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.



## IMMOBILIER LOCATION

### 2736 À partager ou recherché

MAISON à louer avec option d'achat 700\$ négociable tout compris 819 776-1561.

### 2737 Logements à louer Aylmer

1-2-3-4 CHAMBRES, Aylmer/Hull avec balcon, 750\$ et +, sans tapis, prises lav./séch., stat., près arrêt autobus et centre d'achats, André : 819-639-7757.

### 2738 Logements à louer Gatineau

#### Nouvelle annonce !

1 CHAMBRE non ch. non écl.  
535\$/mois, 1er novembre. 819 986-5352



1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, asc. 680\$ et +. 819-561-3324

### 2738 Logements à louer Gatineau

2 CHAMBRES, spacieux, triplex, style condo, pl. bois, balcon, tranquille, pas de chien, non-fum. 613 324-5828.



3 CHAMBRES non ch. non écl.  
semi s/sol, libre, 750\$/mois, 819 986-5352

### 2741 Logements à louer Hull



1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, remise, stat., pas d'animaux, 675\$ +. Tél. : 819-328-4845, 819-328-4704.

GARÇONNIÈRE meublée, 1er nov., ch./écl., 515\$, internet/câble inclus, pas d'animaux, non-fum. Hull, 418-628-1468.

**2742 Logements à louer Buckingham**

LOCHABER 1 CHAMBRE, chauffé, 600\$/mois références dem. 819-281-7441

**2744 Logements à louer Cantley**

GARÇONNIÈRE 2 1/2 pièces, ch./écl., poêle/réfrigérateur, 700\$ libre maintenant. 613 808-9257 ou après 17 h au 819 827-9976

**2746 Logements à louer Autres secteurs**

1 CHAMBRE, ch./écl., près centre-ville d'Ottawa, 1<sup>er</sup> déc. 613 744-6351, 613 286-0588.

**2761 Chambres à louer**

1 belle chambre, idéal pour femmes, 287 Ave. Gatineau, très central, maison neuve, meublé, literie, buanderie/salle de bain/ cuisinette/2 appareils d'exercice/ cabanon partagé à deux, entrée et stat privé déneigé, près autobus, WiFi, tranquille, système d'alarme, ch/écl. 575\$ mois, enquête crédit, pas d'animaux, non fumeuse, Marc Tassé 819-328-0844

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380\$, 819-598-1007.

À PARTIR DE 370\$, St-Raymond, ch./écl. câble, internet, 819 930-2316.

**Nouvelle annonce!**  
GARÇONNIÈRE à Hull, près Université et transport en commun, 625\$, 613-797-4353.

**Nouvelle annonce!**  
Sur Saint-Joseph Hull, Chambre ch./écl., buanderie, 485\$, libre, internet, 819 209-4227.

**2766 Résidences et centres d'accueil**

MANOIR Ste-Marie, résidence pour aînés, ch., avec s/bain à partir de 1,100\$, incl. tous les services et crédit. 819-663-5736.

**2767 Bureaux et locaux à louer**

**À LOUER**  
Locaux et bureaux à Gatineau.  
Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé : 819-568-5151, poste 6. www.etasse.com

**2767 Bureaux et locaux à louer**

ENTREPÔT à louer, réfrigéré 375 pi2 avec espace congelé 300 pi2, maintenant disponible, 2 quais de chargement pour camions lourds, très bonne location dans secteur gatineau. Patrick : 613-223-1027

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane, 500-1,000 à 3,000 pi2, 819-568-8815

Local commercial de 1850 p.c. à louer, au 1903 St-Louis à Gatineau, plafond de 10 pi. avec porte de garage de 10 pi. x 8 pi., ch./écl., 1800\$ + taxes, sem. 7h à 16h 819 568-1122

**WOW! À LOUER Salon de coiffure** complètement aménagé "clé en main" 10 places, massothérapeute (5 places), soins des ongles (2 places). 510 boul. Maloney Est. 3363 p.c. conditions à discuter. Demander Pascal du lundi au vendredi de 9h à 17h au 819-669-3366.

**2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer**

**Nouvelle annonce!**  
ENTREPOSAGE ext., remorque d'entreposage à louer, situé sur Maloney entre Boul. De L'Aéroport et Des Laurentides, 613-606-5050

**SERVICES ET EXPERTS**

**2781 Cours et formations**  
COURS de peinture acrylique et à l'huile pour débutant, classe de 3 à 4 personnes, 2 classes par sem., début des cours milieu sept., Lise : 819-921-8682

**2784 Esthétique et coiffure**

**Nouvelle annonce!**  
MEDSPA privé. Blanchiment dentaire, traitement acné, rides, abordable 343-961-1193

**SALON coiffure à louer existant depuis 30 ans**, Gatineau 819 643-5222

**2787 Argent à prêter**

ATTENTION  
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 819-773-1440

**2787 Argent à prêter**

**PRÊTS DE 500\$**  
sans enquête de crédit.  
www.creditcourtagage.ca  
1-866-482-0454

**2791 Entretien et travaux domestiques**

FEMME de ménage 20 ans d'exp., rés./comm., Outaouais, réf. 819 592-7006

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

**2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie**

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.  
Électricité, chauffage, climatisation  
À votre service depuis 30 ans  
Évaluation gratuite. 819-568-4034

**2796 Toitures**

COUVREURS Ray Matte & Fils  
30 ans d'exp., estimation gratuite.  
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.  
819-663-3718

**TOITURES Varin**  
ROOFING  
819 351-7647  
INSTALLATION de toitures garanties à vie, bardeaux ou métal, financement disponible R.B.Q., 819 351-7647

**2797 Paysagement et services extérieurs**

TAILLE DE HAIES DE CÈDRES  
819 743-5768

**2798 Déneigement**

DÉNEIGEMENT secteur Hull, stat., marches et trottoirs, Sylvie 819-921-2542

**2799 Déménagement, transport et entreposage**

NOUVEAU Déménagement Ultime avec assurances, 70\$/h/2gars, 95\$/h/3gars, tout inclus, livraison tout genre, 819 661-6607.

**SERVICES PERSONNELS**

**2819 Messages personnels**

100% belle peau satinée, massage optimal, 40 ans et +. Talya 873 880-1909  
♥ À COUPER LE SOUFFLE ♥

Femme de 40 ans avec un corps de rêve Véronique (Thurso) 819 968-1204.

Belle femme, massage érotique 9 h à 21h, 819 271-4309

DÉLICIEUSE BEAUTÉ  
Bonne à croquer, Mélodie : 819 635-8474

KRYSTEL  
Quarantaine, accès douche, 819-329-8526  
Naamah Creole Massage relaxation Ottawa 613-912-0414.

**EMPLOIS**

**2834 Offres d'emploi**

Aide préposé en santé mentale, exp. non requise, soir et nuit, poste temps plein et partiel, formation sur place, 819 595-1708 ou info@residencesmontbleu.com

**BARMAN(MAID)** bilingue avec expérience, temps plein et partiel, pour le Pop-O-Bar. Envoyer C.V. à madisondevlin@hotmail.com

**Nouvelle annonce!**  
CHAUFFEUR (EUSE), pour transport scolaire classe 5, temps partiel, conduire minivan, salaire compétitif, 819-743-7434

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien, 2 chambres fournies + salaire, 819-328-4845.

DÉMÉNAGEMENT : chauffeur et aide-déménageur, salaire compétitif selon exp. temps plein ou partiel Demander André : au 819 282-0707.

**Nouvelle annonce!**

EMPLYÉ(E) pour installation d'enseignes, avec ou sans expérience, temps partiel, ou temps plein, permis de conduire requis, 613 769-6252.



**FIX AUTO AYLMEY Recherche DÉBOSSÉLEUR AUTOMOBILE (h.f.)**

temps plein, de jour,  
Demander Stephane ou Jean-Marc  
819-684-4251  
ou envoyer cv à : aylmer@fixauto.com

**JOURNAL DE MONTRÉAL** recherche camelot motorisé pour secteur Gatineau, revenu entre 300-900\$/semaine, Mathieu, 819 208-0895.

**LOISELLE SPORTS GATINEAU INC.** recherche  
1 Commis aux pièces et  
1 Mécanicien pour la marine  
PONCTUEL, FIABLE, ENTREGENT,  
SOURIANT, qui aime travailler avec le public. Connaissance des véhicules récréatifs/marines un atout.  
Apportez votre C.V  
au 776 boul. Maloney Est  
Par courriel :  
rosie@loisellesports.com  
ou par télécopieur : 819 669-9812

★ ★ ★ MESSAGERIE GS ★ ★ ★  
RECHERCHE chauffeur, avec mini Van ou voiture, se présenter au 563 St-René Est, Gatineau J8P 8A6, lun. au ven. de 8 h à 17 h.

Ouvrier(ère)/concierge pour menus travaux, temps plein ou partiel, 819 329-2298

**PLOMBERIE LALONDE 3 POSTES À COMBLER.**

- Plombier licencié, petits services  
- Main d'oeuvre pour travaux d'excavation légers.  
- Main d'oeuvre pour aide: technicien en déblocage d'égout.  
Contactez Daniel ou Sylvain Lalonde, 819-663-6330.

Recherche dame automne pour soin à domicile/entretien ménager 19h/sem 14,25\$/h 819-663-7218

RECHERCHE enseignant de français 20h/sem, 20\$/h. CV à : info@cerclédessavoirs.ca  
RECHERCHE, poseur de système intérieur, spécialisé en charpente de mur extérieur/mur intérieur/ Gypse/ Plafond/ Plâtrage pour Gratte-ciel (High-rise) dans le secteur d'Ottawa. Travail à la pièce (Piece work). Contacter 613 769-3094

**2834 Offres d'emploi**

RECHERCHE Tireur de joints pour tour à logement/Highrise (Secteur Ottawa). Travail à la pièce/pièce work

Contacteur Steve: 613-769-3094.  
RECHERCHE vendeur(se) pour le Marché Byward pour vendre fruits et légumes, Hervé : 613 720-4465.

Restaurant L'ORÉE du BOIS recherche plongeur (euse). Temps plein/ temps partiel. Tel. Alain 819-827-0332

Ronald O'Connor Construction Inc., RECHERCHE opérateur de pelle mécanique avec expérience, un chauffeur avec expérience pour conduire 10-roues avec exp. Doit être bilingue. 819-459-3355 ou par courriel à : soconnor@295.ca

SERVEUR(EUSE) demandé(e), RESTAURANT Bing Ho, au Pont Alonzo parler l'anglais et le français, en soirée et fin de sem., travailler dans un bar, vidéo et restaurant. Avec exp., Tél : 819 561-6644

TOITURE GILLES LANGELIER RECHERCHE, installateur de bardeaux, et journalier, avec exp., 819 664-9331.

**Nouvelle annonce!**

TUTTI FRUTTI du 325 boul. Greber est à la recherche de 2 cuisinier(ère)s temps partiel et temps plein et d'un(e) serveur(euse) avec exp., dans les plus brefs délais nous contacter au 819 205-6543 ou apporter votre CV

YAME recherche serveuse(eur), hôte(ss)e, caissier(ère) et cuisinier(ère), à temps plein. Se présenter en personne au 130 boul. Greber, 819 561-8787.

**VÉHICULES**

**2851 Automobiles**

2007 Dodge Caravan, 170'000 KM, pas de rouille, 2800\$, très propre, 819-319-2165

2009 Camry, 174,000km, très bonne état., 4,700\$ nég. 2002 Jetta, manuelle, mécanique A-1, 1150\$, 819-561-4995

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.financementbrisson.info

PONTIAC firebird 1997, V6, 158'999 Km, n'a jamais vu l'hiver, 4000\$, 819 770-6866.

**2852 Camions, utilitaires et fourgonnettes**



**FAITES UNE OFFRE!**  
Ford 4x4, FX4, 2005,  
Honda Pilot 2005  
Suzuki RM250  
Yamaha Chopper 650  
Yamaha motoneige 2014 1050 cc  
Argo 6x6, 23 c.v.  
Prix sur place. Ouvert sam. et dim.  
Pour info : 819 985-2400

**2856 Véhicules demandés**

0.000 - 100,000.00\$  
Achetons véhicules de tous genres.  
Fleury Autogroupe, 819-663-5888.  
ACHETONS automobiles de 1920 à 2012, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

**MARCHANDISES**

**2873 Divers à vendre**

Arbalète, CX1 Carbon Express, jamais utilisée, 300\$, 613 324-4550 / 819 664-7675

BOÎTE pour camion, en fibre de verre, 8 pieds toute fermée, avec 2 portes arrière. Demande 800\$ 819 775-8048

ISOLANT 2pi X 4pi styromousse bleu ou rose 2, 3, 4 po, 4\$ à 7\$, 819 775-8048.

**Nouvelle annonce!**

MATELAS DOUBLE, 5 ans d'utilisation, 225\$, 819 663-7018 / 921-1979

SPECIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

**Les petits bonshommes 17/9/2019**

**HAGAR DUNOR**

JE VIENS DE LAISSER TOMBER UN AUTRE DE MES AMOUREUX!  
ILS DOIVENT TOUS ÊTRE DÉVASTÉS!  
PAS TANT QUE ÇA! JE SORS AVEC DES ÉCRIVAINS... ILS SONT HABITUÉS DE SE FAIRE REJETER!  
JE DOIS ÊTRE UN ÉCRIVAIN!

**BLONDINETTE**

AS-TU RÉUSSI À TE DÉBARRASSER DE TA CRAINTE DES CHIENS?  
OUAIS! J'AI RÉALISÉ QUE J'ÉTAIS PLUS FORT QU'EUX!  
MAINTENANT, QUAND J'EN CROISE UN QUI M'APPARAÎT AGRESSIF...  
JE ME DIS QU'ILS ONT EN FAIT PLUS PEUR DE NOUS QU'ON A PEUR D'EUX!

**BEN**

BOB BANG \*CRAASH\* WAAAH!  
RRRRRIING RRRRIING  
ALLÔ, LINDA.  
NON, J'PENSE PAS QUE LE DALAI LAMA A DES ENFANTS... POURQUOI ME DEMANDES-TU ÇA?

2874 **Ventes garage** 2874 **Ventes garage**

AU PROFIT DES LOUPS DES COLLINES PEE-WEE "AA"



# MEGA VENTE DE GARAGE

## LEVÉE DE FONDS

**10H - 16H** 625 ST-RENÉ EST, GATINEAU  
**SAMEDI 21 SEPT - DIMANCHE 22 SEPT**

### LAVE AUTO SUR PLACE

**2881 Encans et  
marchés aux puces**

**ENCAN DE FOIN**  
pour L'Agence canadienne d'inspection des  
Aliments, 3851 rue Fallowfield, Nepean,  
Ontario, Ont., K2H 8P9  
**LE MARDI 24 SEPTEMBRE 2019**  
**À 18 HEURES PILES**  
Le foin sera vendu en lot de 50 balles  
450 balles ronde de foin (4X5) à l'intérieur,  
et 150 petites balles à l'extérieur  
Vente par :  
**OTTAWA LIVESTOCK EXCHANGE,**  
**GREELY, ONT.**  
613-821-2634...Robert ou Richard

**2882 Meubles et  
électroménagers**

**Nouvelle annonce!**  
LAVEUSE, et sècheuse, presque neuve,  
cause déménagement, 475\$, 819-776-3435

**2886 Animaux**

LABRADOR Chocolat - \$800.00  
Courriel 32295e@gmail.com  
Tel 819-986-3873.

**Nouvelle annonce!**  
PENSION pour chevaux, 5 min. du centre-  
ville (555 ch. St-Thomas). Très grand pâtu-  
rage. "Box" int. avec tapis de caoutchouc,  
tout fourni. 819 663-6683, cell.: 819 665-8252

**2890 Articles de sport et  
de loisir**



**SPORTMOTO THURSO**

**BROWNING WINCHESTER**  
Prix exceptionnel, livraison immédiate  
**BAR 3 SEMI-AUTO, à partir de 1499\$**  
**BLR 81 Take-down, 30-06, 1429\$**  
**HUNTER AB3 à partir de 769\$**  
Hell's Canyon à partir de 1389\$  
Calibre NOSLER calibre 28, 1499\$ et +  
**MAX RANGE nouveau 1689\$**  
**HUNTER gaucher 10099\$**  
**LUNETTE de visé # 1 canadien Scorpion,**  
inventaire avec achat combiné  
Pose gratuite et casquette Scorpion incl.  
Faites vite! Ouvert 7 jours/ 7  
Pour rendez-vous : 819-985-2400

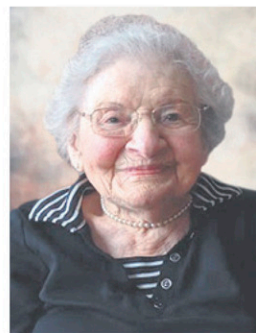
**PRIÈRES  
FAVEURS OBTENUES**

**SACRÉ-COEUR DE JÉSUS**  
Remerciements au Sacré-Coeur de  
Jésus pour faveurs obtenues. D.S.

# Nécrologie

**AVIS DE DÉCÈS**

**MME MARJORIE FINNAMORE**



Décédée le vendredi 13 septembre 2019 à l'âge de 97 ans. Elle était la fille de feu Philip Mack et de feu Elizabeth Mack, ainsi que l'ancienne épouse de feu Joseph Finnamore. Elle laisse dans le chagrin ses enfants : Mavis Finnamore et Patrick Finnamore. Grand-mère adorée de : Charlene Dixon, Gerry Addison, David Addison, Chris Ogiowski, Kevin Ogiowski et arrière-grand-mère de Talia Dixon, Ian Dixon et Chloé Winter Addison. Elle laisse aussi de nombreux neveux, nièces et son amie de longue date, Peggy Dubé. Elle était la dernière de sa grande famille d'agriculteurs de 14 enfants.

La famille souhaite remercier tous les parents et amis qui ont aidé à prendre grand-maman à ses rendez-vous et à ses sorties de famille. Famille et amis peuvent rendre hommage à la Maison Funéraire Racine, Robert & Gauthier, 180, chemin

Montréal, le jeudi 19 septembre 2019 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Une messe funéraire aura lieu à l'église Resurrection of Our Lord, 1940, promenade Sauderson, Ottawa, le vendredi 20 septembre 2019 à 11 h.

En mémoire de Mme Finnamore, des dons à la Bruyère Fondation seraient grandement appréciés.



Maison funéraire  
Racine, Robert & Gauthier

613.241.3680  
www.racinerobertgauthier.com

**AVIS DE DÉCÈS**

**MME JACQUELINE QUESNEL**

1939 - 2019



C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de Jacqueline Quesnel (née Filion), décédée paisiblement le mercredi 11 septembre 2019 à l'âge de 80 ans. Tendre épouse de Jean-Guy Quesnel, maman bien-aimée de Stéphane (Julie Corbeil) et feu Jean-Marc. Fièvre grand-mère de Chad (Christine) et Kyle (Amanda). Elle était la fille de feu Bruno Filion et de feu Marie-Jeanne Pilon (feu Hector Rose).

Chère sœur de Lise Gagnon (Denis), Ginette Filion et Ghyslaine Rose (André Lafèche). Belle-sœur de Marie-Claire Alves (Quesnel) et Hélène Quesnel. Elle manquera énormément à tous ses neveux et nièces ainsi qu'à tous ses amis.

Les visites auront lieu de 9 h 30 à 11 h 30, le vendredi 20 septembre 2019 à la **Maison funéraire & chapelle Lafleur**, 709 rue Principale, Casselman. Le service religieux suivra à 11 h 30 en chapelle de la Maison funéraire. L'inhumation privée aura lieu à une date ultérieure.

Un merci bien spécial au personnel du 3<sup>e</sup> étage de la résidence Madonna pour les bons soins prodigués.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société Alzheimer (C.P. 1852, Cornwall (ON), K6H 6N6, www.alzheimer.ca).

Pour plus d'informations, veuillez composer le 613 764-3286 ou par télécopieur : 613 764-5279 ou présentez vos condoléances au site Web : maisonfunerairlafleur.com ou par courriel : maisonlafleurhome@bellnet.ca



**EN MÉMOIRE DE  
ANN LIMMER**

DÉCÉDÉE LE 18 SEPTEMBRE 2016



Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans mon cœur. Ma plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour.

Laurent qui t'aimera toujours.

**DES MILLIERS  
DE COEURS  
à protéger**

**FONDATION  
DES MALADIES  
DU COEUR  
DU QUÉBEC**

**Tél. : (819) 771-8595  
ou 1 888 473-4636**

**Un don  
en leur mémoire**

**Fondation pour les aînés  
de l'Outaouais**  
819 777-3595  
fao@vl.videotron.ca

## MONDIAUX DE CYCLISME

# Rendez-vous de champions dans le Yorkshire

Agence France-Presse

**MONTRÉAL — Deux cents mètres : c'est tout ce qu'il a manqué à Julian Alaphilippe à Québec puis à Montréal, deux jours plus tard, pour remporter une des deux courses canadiennes dont il avait fait « un bon test » à deux semaines des Championnats du monde dans le Yorkshire (29 septembre).**

« Les sensations reviennent bien », a assuré le *puncheur* qui avait affiché son objectif avant le tandem canadien : « se faire plaisir et être là dans le final ». Objectif atteint pour le n° 1 mondial qui aurait pu jouer la gagne à Québec avec une meilleure entente entre Peter Sagan, Greg Van Avermaet et Diego Ulissi. Et même remporter le Grand Prix de Montréal dimanche sans le sacrifice du triple champion du monde slovaque dans le groupe de chasse qui a avalé Alaphilippe juste avant la ligne.

« J'ai bouché le trou tout seul, a reconnu Sagan sur Instagram. Cet effort m'a coûté et je n'ai plus eu assez d'énergie dans les jambes pour disputer le sprint. »

Au-delà du résultat brut, une 8<sup>e</sup> place à Québec et une 13<sup>e</sup> à Montréal, le Français est chaque fois passé tout proche de l'emporter – à 200 m près – grâce à une attaque tranchante dans les tout derniers kilomètres.

L'Alaphilippe du printemps n'aurait sans doute pas fait de quartier sur les rives du Saint-Laurent, mais une saison longue et sensationnelle – qui « restera peut-être comme la plus belle de ma carrière », prédit-il – est passée par là.

## PLUS DE FRAÎCHEUR

Pris dans le tourbillon d'un Tour de France aussi magnifique qu'éreintant avec trois semaines d'Alafmania, 14 jours en jaune et deux victoires d'étape, le Français n'a pas touché son vélo pendant près de deux semaines en août et Montréal n'était que son sixième jour de course depuis cette pause.

Certes, au même moment l'année dernière, il avait gagné le Tour de Grande-Bretagne puis celui de Slovaquie, mais il était arrivé avec bien



Le Français Julian Alaphilippe est passé tout proche de l'emporter aux Grands Prix de Québec et de Montréal, grâce à une attaque tranchante dans les tout derniers kilomètres. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JACQUES BOISSINOT

plus de jours de compétition dans les pattes à Innsbruck après sa coupure post-Tour (précisément 13) et n'avait pu suivre le tempo dans la dernière ascension du circuit.

« D'un point de vue personnel, c'est sûr que je manquais un peu de fraîcheur », a reconnu rétrospectivement Alaphilippe au Canada.

« L'enchaînement Tour de Grande-Bretagne puis Tour de Slovaquie, ça a été des super souvenirs, mais ce n'était peut-être pas la meilleure option pour le Mondial », a-t-il estimé.

Cette fois, il a donc préféré miser sur un programme allégé : « Là, j'aurai une approche différente. Ça ne va peut-être pas tout changer, mais j'aurai fait le maximum. »

## LA SÉLECTION BELGE CONNUE

Greg Van Avermaet et Philippe Gilbert en *leaders*, avec Remco Evenepoel en garant de la relève : la Fédération belge de cyclisme a publié lundi sa sélection.

Sept jours après que le sélectionneur Rik Verbrugghe a dévoilé une première liste de

cinq noms, Tim Wellens (Lotto), Tim Declercq et Yves Lampaert (Deceuninck) viennent compléter l'équipe.

Ils seront épaulés par Oliver Naesen (AG2R La Mondiale) et Dylan Teuns (Bahrein-Merida).

Parmi les nouveaux visages, Remco Evenepoel (Deceuninck) honorer sa première sélection à 19 ans, un an après ses deux titres (course en ligne et contre-la-montre) chez les juniors.

Sur le parcours vallonné des Mondiaux, Philippe Gilbert (Deceuninck), champion du monde 2012 et double vainqueur d'étape sur la Vuelta, et Greg Van Avermaet (CCC), vainqueur dimanche du Grand Prix de Montréal, seront les deux coureurs les plus expérimentés.

Les dernières victoires belges sur l'épreuve sur route remontent à 2012 (Gilbert à Valkenburg aux Pays-Bas) et 2005 (Tom Boonen à Madrid).

Les Championnats du monde se dérouleront entre le 22 et 29 septembre dans le Yorkshire.

# Audrey Robichaud appuie la recherche sur les commotions

IAN BUSSIÈRES

ibussieres@lesoleil.com

**QUÉBEC —** L'ex-skieuse acrobatique de Québec Audrey Robichaud a décidé d'imiter plusieurs autres personnalités sportives de la région de Québec : elle s'associe à l'initiative projetsportif.org du neurologue Nicolas Dupré qui vise à amasser 325 000 \$ d'ici la fin de 2019 et 6 millions \$ sur trois ans afin d'appuyer un projet de recherche pour prévenir les maladies résultant des commotions cérébrales à moyen et long terme.

Celle qui a pris sa retraite en 2018 est maintenant entraîneuse de l'équipe de ski du Centre de ski Le Relais de même qu'au programme sport-études en ski acrobatique. Elle avoue que, même si les commotions cérébrales chez les athlètes sont une cause qui lui tient à cœur, c'est un peu par hasard qu'elle s'est retrouvée associée au projet du D<sup>r</sup> Dupré. « Ma tante est amie avec quelqu'un qui travaille à la Fondation du Centre hospitalier universitaire et m'a recommandé. J'ai accepté tout de suite, car les commotions cérébrales font un peu trop partie du sport », explique celle qui a commencé sa collaboration lundi soir en donnant une mini-conférence au restaurant La Cage de Lebourgneuf en compagnie du D<sup>r</sup> Dupré.

## CHANCEUSE

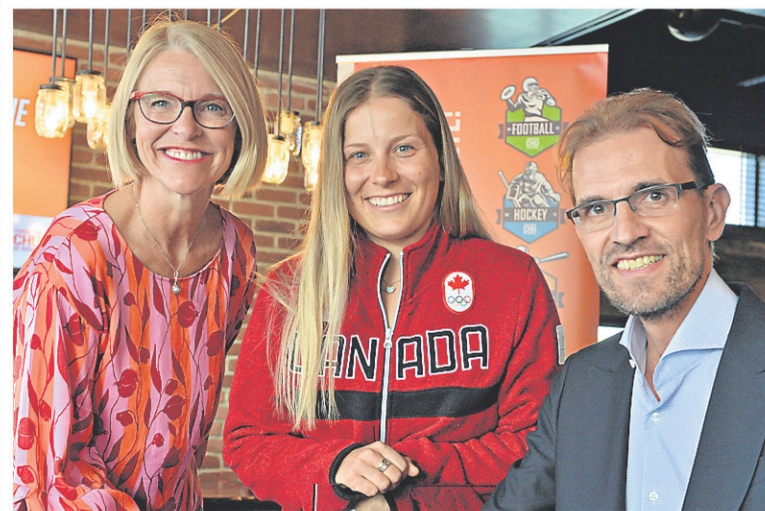
Audrey se considère chanceuse même si elle a subi quelques commotions durant sa carrière. « Il est arrivé que je doive prendre une ou deux semaines de repos, mais je n'en ai jamais eu une qui m'empêche de faire des choses ou qui ait eu des répercussions à long terme. Par contre, j'ai vu d'autres athlètes

être obligés d'arrêter leur carrière à cause de ça, certains dont les commotions ont eu des répercussions sur leur vie en général, notamment des retours aux études qui sont plus difficiles à cause de cela », raconte l'ex-spécialiste des bosses en entrevue avec *Le Soleil*.

Plus près d'elle, son amoureux, le skieur américain Bradley Wilson, a subi une sévère commotion il y a quelques années, non pas sur les pentes de ski, mais après une très vilaine chute à vélo de montagne. « Il est passé par-dessus son guidon, il s'est rentré la tête vers l'intérieur et a roulé un peu sur la nuque. Il a été chanceux dans sa malchance, car il aurait pu se briser le cou. Il s'est réveillé un peu mêlé dans l'ambulance, il ne se souvenait plus de s'être rendu à l'ambulance avec son vélo. Heureusement, il s'en est bien remis, mais ça a été long », confie celle qui dit s'intéresser encore davantage aux commotions cérébrales depuis cet événement.

Son travail d'entraîneuse et ses études en intervention sportive à l'Université Laval l'amènent aussi à garder cette question au cœur de son quotidien. « C'est très différent d'il y a 15 ou 20 ans. Aujourd'hui, il y a vraiment un suivi et un protocole et tout est pris beaucoup plus au sérieux. C'est une bonne chose, car ce sont des blessures à la tête qui peuvent sembler invisibles, mais elles ont des effets bien réels », poursuit Audrey.

« Pour un entraîneur, il y a toujours un professionnel de la santé qui nous dit si un athlète est prêt à revenir ou non. Et quand un jeune fait un retour progressif, j'y vais par étapes. Je ne commence pas par lui faire faire des doubles *backflips!* » illustre-t-elle.



Marie-Claude Paré, présidente et chef de la direction de la fondation du CHU, l'ex-skieuse acrobatique Audrey Robichaud et le neurologue Nicolas Dupré — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

# Simoneau est prêt à relever le défi

À 18 ans, il devient capitaine des Voltigeurs de Drummondville

SYLVAIN ST-LAURENT  
sstlaurent@ledroit.com

Il ne faut surtout pas dire à Xavier Simoneau que son équipe passera l'hiver dans la cave du classement général.

« On formera une équipe vraiment jeune, mais les gens qui vont prendre plaisir à nous voir jouer », dit-il.

« On l'a déjà vu durant les matches préparatoires. On a réussi à combler des déficits de deux buts pour gagner des matches. »

Les Voltigeurs de Drummondville seront capables de connaître un certain succès dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Simoneau n'en démord pas.

« Il faudra juste respecter le plan de jeu qui nous sera livré par le coach. »

Simoneau parle comme un leader. C'est justement ses qualités de leadership qui lui ont valu de se retrouver dans l'actualité, ce week-end.

Les Voltigeurs ont choisi de lui confier le titre de capitaine pour la saison 2019-20.

Ils en ont fait l'annonce vendredi, en fin de journée.

Simoneau a porté son « C » lors du dernier match préparatoire de son équipe.

Il étrennera officiellement son chandail au Centre Marcel Dionne, vendredi soir. Le hasard a voulu que les Olympiques de Gatineau



Xavier Simoneau prendra officiellement son titre de capitaine vendredi au Centre Marcel Dionne. — COURTOISIE, VOLTIGEURS DE DRUMMONDVILLE

soient les visiteurs, lors du match qui lancera sa troisième saison dans la LHJMQ.

« C'est certain que c'est un honneur remarquable de l'organisation », réagit-il.

« Quand j'étais plus jeune, c'était tout le temps impressionnant de voir les capitaines dans le junior

majeur. Moi, j'ai pas mal toujours été un capitaine. Dans le pee-wee, dans le bantam... »

« J'ai pas mal tout le temps été un leader. Cette lettre ne va pas changer qui je suis. »

Simoneau n'avait pas besoin de prendre trop de place dans le vestiaire, en 2017-18, durant une saison recrue où il a inscrit 45 points.

Durant une deuxième campagne où il a récolté une douzaine de points supplémentaires, il avait la chance d'appartenir à un groupe rempli de vétérans.

À 18 ans, il vient lui-même de faire le plein d'expérience, en participant au camp des recrues des Maple Leafs de Toronto.

Au tournoi des recrues de Traverse City, au Michigan, il a pu

prendre part à deux matches. « J'ai affronté beaucoup de gars qui avaient joué dans la Ligue américaine. Il y en avait même quelques-uns qui avaient atteint la Ligue nationale. Ça paraissait dans leur exécution, dans leur rapidité. »

« Ça s'est vraiment bien passé », ajoute-t-il, quand on lui demande d'évaluer ses performances contre les Blue Jackets de Columbus et les Blackhawks de Chicago.

« J'avais un rôle dans la quatrième unité. Chaque fois que j'avais l'opportunité de me retrouver sur la patinoire, je faisais des choses correctement. »

Les Leafs l'ont remercié à la conclusion du tournoi. « Je demeure agent libre. Je n'appartiens à personne. Ils m'ont quand

même dit qu'ils vont garder un œil sur moi durant toute la saison. »

## QUINZE AUTRES

Simoneau aura de la compagnie, cet automne, dans la LHJMQ. Une quinzaine d'autres hockeyeurs de l'Outaouais entreprendront la campagne dans le circuit Courteau.

On suivra avec intérêt la progression de Hendrix Lapierre, espoir de premier plan en prévision du prochain repêchage de la LNH.

Tyler Boivin, Kieran Craig, William Dagenais, Emerik Despatie, Conor Frenette, Mathieu Gagnon, Benoît-Olivier Groulx, Anthony Hamel, Tyson Hinds, Jason Horvath, D'Artagnan Joly, Manix Landry, Mikael Martel et Charles-Antoine Roy compléteront le groupe.

RÉSULTATS DU : DIMANCHE 15 SEPTEMBRE 2019

TOUT-RIEN 02 05 06 07 08 10  
11 12 13 22 23 24

Lotto-D 6 3 4 2 3 3 2 1

Sprinto 03 15 32 44 48

LOTTO POKER 3 4 5 7 D  
♦ ♣ ♦ ♥ ♣

Astro Jour - Mois - Année - Signe  
31 - MARS 23 - LION

banco 01 02 05 07 11 13 21 30 31 36  
37 39 42 44 45 48 54 63 65 66 Turbo x 2

Quotidienne 2 97 3 592 4 5651 | Triplex 02 04 13 18 30 | Extra 0746195

Lotto **MAX** Ce soir, **32 MILLIONS \$** (approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## Le capitaine des Olympiques connu dans quelques heures

Les Olympiques vont à leur tour nommer leur capitaine pour la saison 2019-20.

Les premiers à découvrir son identité seront les partisans qui prendront part à la croisière de l'équipe. Celle-ci partira de la Marina de Hull, aux environs de 17 h 45. Des billets sont présentement en vente. Ils coûtent

40 \$ (adulte) et 20 \$ (enfant). Les détenteurs de billets de saison peuvent s'en procurer au coût de 30 \$.

En plus d'identifier leur capitaine, les Olympiques profiteront de l'occasion pour présenter les autres joueurs qui entreprendront la saison 2019-2020.

Ils jetteront également un clin

d'œil en passé, en dévoilant le nom du prochain joueur dont le numéro sera retiré. Ce joueur devrait être le dernier à voir son numéro hissé au plafond du Centre Robert-Guertin.

Les Olympiques devraient emménager dans leur nouvel amphithéâtre à l'automne 2020.

SYLVAIN ST-LAURENT, LE DROIT



Bianca Andreescu, la première championne canadienne en simple d'un tournoi du Grand Chelem, était de passage à Montréal, lundi, pour un entraînement libre sur le court central du stade IGA. — LA PRESSE CANADIENNE

# Les honneurs continuent pour Andreescu

TORONTO — Bianca Andreescu continue de recevoir les honneurs.

Au lendemain d'un grand rassemblement organisé dans sa ville natale de Mississauga, en Ontario, en l'honneur de la championne en simple des Internationaux des États-Unis, Toronto a fait de lundi la « Journée Bianca Andreescu ».

« Pour la félicitation de ses succès remarquables aux Internationaux des États-Unis et pour la remerciement d'être une source d'inspiration pour les jeunes athlètes de la ville, j'ai le plaisir de proclamer aujourd'hui la Journée Bianca Andreescu à Toronto », a révélé le maire John Tory.

Dans sa lettre officielle, Tory a écrit : « Bianca a gagné le cœur de millions de Torontois. »

Andreescu doit reprendre la compétition à l'omnium de Pékin, du 28 septembre au 6 octobre. **PC**

## Pavlyuchenkova gagne rapidement son premier match à Osaka

OSAKA — L'ex-finaliste Anastasia Pavlyuchenkova a eu besoin de moins d'une heure pour vaincre Dayana Yastremska, 6-3 et 6-1, au premier tour de l'omnium d'Osaka, au Japon.

Pavlyuchenkova, qui a perdu la finale en 2017 contre Caroline Wozniacki, s'est montrée dominante au début de la deuxième manche en gagnant 11 des 12 premiers points pour s'emparer d'une avance de 4-0 avant de perdre son service. Au jeu suivant, elle s'est offert le bris sans laisser un seul point à Yastremska et a rapidement confirmé sa place au deuxième tour face Kiki Bertens, deuxième tête de série.

Aussi au premier tour, Elise Mertens a défait Whitney Osuigwe 6-3, 6-1; Nicole Gibbs a surpris sa compatriote américaine Alison Riske 6-4, 6-3; Zarina Diyas l'a emporté 6-0, 6-3 contre la médaillée d'or olympique Monica Puig. **AP**

## BASEBALL MAJEUR

### LIGUE AMÉRICAINE

#### SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
New York	98	53	649	—	—	6-4	P-1	53-22	45-31
Tampa Bay	89	62	589	9	—	7-3	P-1	43-32	46-30
Boston	79	70	530	18	9	4-6	G-3	36-39	43-31
Toronto	59	91	393	38½	29½	4-6	G-1	31-44	28-47
Baltimore	49	101	327	48½	39½	3-7	P-1	23-52	26-49

#### SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Minnesota	92	58	613	—	—	5-5	G-1	42-33	50-25
Cleveland	87	63	580	5	1½	6-4	G-1	44-31	43-32
Chicago	65	85	433	27	23½	3-7	P-3	35-39	30-46
Kansas City	55	95	367	37	33½	4-6	P-3	29-47	26-48
Detroit	45	104	302	46½	43	4-6	G-1	21-54	24-50

#### SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	98	53	649	—	—	7-3	G-3	56-20	42-33
Oakland	90	60	600	7½	—	8-2	G-6	48-27	42-33
Texas	74	77	490	24	15	6-4	P-3	42-33	32-44
Los Angeles	68	82	453	29½	20½	3-7	G-1	36-39	32-43
Seattle	62	88	413	35½	26½	4-6	G-2	33-42	29-46

#### Dimanche 15 septembre

N.Y. Yankees 4 Toronto 6  
Baltimore 8 Detroit 2  
Minnesota 5 Cleveland 7  
Houston 12 Kansas City 3  
Oakland 6 Texas 1

#### Mardi 17 septembre

Chi. White Sox 10 Seattle 11

#### Lundi 16 septembre

Baltimore 2 Detroit 5

Chi. White Sox 3 Minnesota 5

Kansas City à Oakland, 22h07.

#### Mardi 17 septembre

L.A. Angels à N.Y. Yankees, 18h35.

Toronto à Baltimore, 19h05.

Detroit à Cleveland, 19h10.

#### LIGUE NATIONALE

##### SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	93	58	616	—	—	6-4	P-1	47-28	46-30
Washington	82	67	550	10	—	4-6	P-1	42-31	40-36
New York	77	72	517	15	4	6-4	P-1	43-31	34-41
Philadelphie	76	72	514	15½	4½	4-6	P-2	43-35	33-37
Miami	52	97	349	40	29	2-8	P-1	29-49	23-48

##### SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
St. Louis	84	66	560	—	—	5-5	G-1	48-28	36-38
Chicago	81	68	544	2½	—	5-5	G-4	50-24	31-44
Milwaukee	81	69	540	3	½	9-1	G-3	44-31	37-38
Cincinnati	70	80	467	14	11½	5-5	G-1	40-35	30-45
Pittsburgh	65	85	433	19	16½	4-6	P-3	31-41	34-44

##### SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	97	54	642	—	—	6-4	G-1	56-20	41-34
Arizona	76	74	507	20½	5½	3-7	P-1	37-35	39-39
San Francisco	72	78	480	24½	9½	5-5	G-1	33-42	39-36
San Diego	68	82	453	28½	13½	4-6	P-5	35-40	33-42
Colorado	65	85	433	31½	16½	6-4	G-3	39-36	26-49

#### Dimanche 15 septembre

Atlanta 0 Washington 7  
Milwaukee 7 St. Louis 6  
Pittsburgh 6 Chi. Cubs 16  
San Diego 5 Colorado 10  
Miami 1 San Francisco 2  
Cincinnati 3 Arizona 1

#### L.A. Dodgers 3 N.Y. Mets 2

#### Interligue

Boston 6 Philadelphie 3

#### Lundi 16 septembre

San Diego 1 Milwaukee 5

Washington 2 St. Louis 4

Cincinnati à Chi. Cubs, 20h05.

N.Y. Mets au Colorado, 20h40.

Miami en Arizona, 21h40.

#### Mardi 17 septembre

Philadelphie à Atlanta, 19h20.

#### LES MENEURS

##### LIGUE AMÉRICAINE

**NOTE:** matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Anderson W. Sox	113	458	74	152	332
LeMahieu N.Y.	135	564	103	185	328
Brantley Hou.	140	545	86	175	321
Alberto Bal.	128	484	58	153	316
Devers Bos.	144	589	118	183	311
Moncada W. Sox	120	467	75	145	310
Merrifield K.C.	150	630	97	193	306
Bogaerts Bos.	143	567	104	172	303
Gurriel Hou.	135	532	80	161	303
Polanco Minn.	142	593	99	179	302

##### LIGUE NATIONALE

**NOTE:** matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Rendón Wash.	134	509	113	170	334
Yelich Mil.	130	489	100	161	329
Marte Ari.	142	563	96	184	327
Reynolds Pit.	127	466	83	150	322
McNeil N.Y.M.	124	474	77	151	319
Newman Phil.	118	444	57	141	318
Blackmon Col.	130	545	106	173	317
Arenado Col.	146	552	97	173	313
Bellinger L.A.D.	146	523	112	159	304
Freeman Atl.	150	573	111	153	300

##### LIGUE NATIONALE

**NOTE:** matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Rendón Wash.	134	509	113	170	334
Yelich Mil.	130	489	100	161	329
Marte Ari.	142	563	96	184	327
Reynolds Pit.	127	466	83	150	322
McNeil N.Y.M.	124	474	77	151	319
Newman Phil.	118	444	57	141	318
Blackmon Col.	130	545	106	173	317
Arenado Col.	146	552	97	173	313
Bellinger L.A.D.	146	523	112	159	304
Freeman Atl.	150	573	111	153	300

## HOCKEY

### LHJMQ

#### SAISON 2018-19

##### Division Maritimes

	Mj	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Halifax	68	49	15	2	2	300	164	102
Charlottetown	68	40	21	4	3	233	211	87
Cap-Breton	68	40	22	1	5	267	214	86
Moncton	68	38	21	4	5	274	222	85
St-Jean	68	13	49	2	4	169	364	32
A-Bathurst	68	8	54	5	1	141	336	22

##### Division Est

	Mj	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
B.-Comeau	68	49	15	2	2	306	189	102
Rimouski	68	44	20	4	0	272	173	92
Chicoutimi	68	39	22	3	4	218	205	85
Québec	68	27	28	7	6	197	236	67

##### Division Centre

	Mj	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Drummondville	68	52	13	2	1	338	173	107
Sherbrooke	68	36	27	2	3	249	247	77
Victoriaville	68	30	33	4	1	188	219	65
Shawinigan	68	14	49	2	3	188	347	33

##### Division Ouest

	Mj	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
R.-Noranda	68	59	8	0	1	320	138	119
Val-d'Or	68	25	36	4	3	186	283	57
Blainville	68	26	40	2	0	196	270	54
Gatineau	68	23	39	4	2	194	248	52

#### Jeu 19 septembre

Blainville à R.-Noranda, 19h

#### Vendredi 20 septembre

Cap-Breton à Bathurst, 18h

Halifax à St-Jean, 18h

Moncton à Charlottetown, 18h30

Blainville à Val-d'Or, 19h

Québec à Victoriaville, 19h

Chicoutimi à Sherbrooke, 19h

Rimouski à Baie-Comeau, 19h30

Gatineau à Drummondville, 19h30

#### Samedi 21 septembre

Cap-Breton à Bathurst, 15h

Rimouski à Baie-Comeau, 16h

Gatineau à Sherbrooke, 18h

Halifax à Charlottetown, 18h

Moncton à St-Jean, 18h

Shawinigan à R.-Noranda, 19h

Chicoutimi à Victoriaville, 19h

#### Dimanche 22 septembre

Shawinigan à Val-d'Or, 15h

Québec à Drummondville, 15h

#### MIDGET AAA

##### SECTION LA COOP

	Mj	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-François	4	3	1	0	0			

## Liverpool fait figure de favori

ZURICH — Neuf ans après avoir remporté le scrutin visant à accueillir la Coupe du monde 2022, le Qatar montrera qu'il peut organiser un tournoi de soccer de la FIFA lors de la présentation de la Coupe du monde des clubs à Doha. Le vainqueur de la Ligue des champions, Liverpool, sera le favori pour prolonger la série de 11 titres en 12 saisons de l'Europe à la Coupe du monde des clubs lors du tournoi qui sera présenté du 11 au 21 décembre. Liverpool a été désigné, lundi, pour affronter l'un des quatre adversaires possibles, dont le club mexicain de Monterrey, en demi-finale le 18 décembre – jour de la fête nationale du Qatar. Le Qatar organisera les deux prochaines éditions du tournoi de clubs souvent mal aimé et que la FIFA a remodelé radicalement. Une compétition à 24 équipes avec au moins huit clubs européens doit commencer en juin 2021, probablement en Chine. Bien que l'événement ne permettra pas d'évaluer entièrement l'état de préparation du Qatar en vue de la Coupe du monde de quatre semaines, cette compétition à sept équipes cette année servira de vitrine pour certains des projets du riche émirat en vue d'accueillir les équipes et les amateurs.

## Deux joueurs de l'AC Milan victimes de racisme

MILAN — Le milieu de terrain Franck Kessie de l'AC Milan aurait été l'objet de chants racistes ce week-end, et l'attaquant Romelu Lukaku de l'Inter Milan aurait été insulté par un commentateur de la télévision italienne. Les partisans de Hellas Vérone ont adressé des chants offensants à l'endroit de Kessie pendant la première demie d'une défaite de 1-0 face à Milan, dimanche, a rapporté la *Gazzetta dello Sport*. Le club de Vérone a expliqué dans un gazouillis, lundi, que les chants ont peut-être été mal interprétés au milieu des acclamations de ses partisans. Kessie, un international ivoirien noir, a également été l'objet de chants racistes par les partisans de l'Inter Milan et de la Lazio la saison dernière. Un commentateur de la télévision italienne, Luciano Passirani, a également été immédiatement suspendu pour un commentaire raciste à l'endroit de Lukaku. S'exprimant dans le cadre d'une émission, Passirani a commencé par dire : « Je ne vois aucun autre joueur en Italie comme Lukaku... je l'aime vraiment beaucoup », avant d'ajouter, « le seul moyen de l'arrêter, c'est de dire : "Voici 10 bananes que vous pouvez manger." » AP

# Saputo est encore allé dans le vestiaire

ALEXANDRE  
GEOFFRION-MCINNIS  
*La Presse canadienne*

**MONTRÉAL — Plus ça change, plus c'est pareil chez l'Impact de Montréal. Le propriétaire Joey Saputo est bel et bien descendu dans le vestiaire après la défaite de 1-0 contre le FC Cincinnati, a confirmé l'entraîneur-chef Wilmer Cabrera, lundi après-midi.**

Cabrera, qui peine à connaître du succès depuis son embauche à la fin du mois d'août, a d'abord semblé mal à l'aise de discuter de la plus récente sortie de Saputo, lundi, au Centre Nutrilait. Puis il a utilisé une image pour expliquer sa pensée.

« Quand tu es le propriétaire d'une maison et que tu veux parler aux membres de ta famille, et bien tu le fais – même si ta femme dit non. Mais vous savez, ce club est habitué à cette manière de faire ; ce n'est pas la première fois que ça se produit. Il n'y a donc rien eu d'étrange. »

Quant à savoir s'il avait déjà été témoin d'une telle scène au cours de sa carrière, Cabrera a rappelé son passé sportif en Amérique du Sud, où les choses sont souvent beaucoup plus crues.

« Je sais que vous avez tous vu *Narcos*, a-t-il d'abord mentionné, en référence à la populaire série sur Netflix qui porte sur les cartels de la drogue sud-américains. J'ai déjà fait partie d'un club en Colombie, à Cali, donc je sais ce que ce genre d'intervention signifie. Je connais ce genre d'environnement. À l'époque, c'était difficile, c'était TRÈS difficile. Et ça faisait peur. Ça (l'intervention de Saputo), ce n'était rien. Ça me va. »

Cabrera était accompagné en conférence de presse par Samuel Piette. Évidemment, le milieu de terrain québécois a été invité à commenter lui aussi la sortie de Saputo, qu'il a vue d'un œil plutôt positif.

« C'est sûr que (son intervention) n'était pas pour nous féliciter – nous venions de perdre, a reconnu Piette. Il voulait remettre les pendules à



Orji Okwonkwo et ses coéquipiers de l'Impact de Montréal ont encaissé une nouvelle défaite, samedi contre le FC Cincinnati. Leur propriétaire Joey Saputo est venu les voir dans le vestiaire. « Il voulait mettre les pendules à l'heure », selon Samuel Piette. — LA PRESSE CANADIENNE

l'heure, car nous traversons tous une période difficile, autant lui que (le président) Kevin Gilmore. Il a dit qu'il est toujours derrière nous, et qu'il n'a pas lancé la serviette. Dans 48 heures, nous aurons la chance, en 180 minutes, de renverser toutes les mauvaises émotions que nous avons vécues au cours des dernières semaines et d'aller chercher quelque chose de positif. »

L'Impact, dont les chances de participer aux séries éliminatoires de la MLS sont pratiquement anéanties à la suite de cette défaite crève-cœur contre un club d'expansion, pourrait certes racheter sa saison, mercredi soir. Il disputera alors le

match aller de la série finale du Championnat canadien contre son ennemi juré, le Toronto FC.

Le onze montréalais a cependant une impressionnante pente à remonter s'il veut connaître du succès contre les Torontois. En plein marasme, il n'a remporté que deux de ses 12 derniers matchs en MLS, en plus d'avoir été blanchi pour la septième fois sur sa pelouse cette saison.

En comparaison, les Torontois connaissent une belle séquence dernièrement, puisqu'ils n'ont pas subi la défaite depuis le 3 août, toutes compétitions confondues. De plus, ils ont remporté les trois

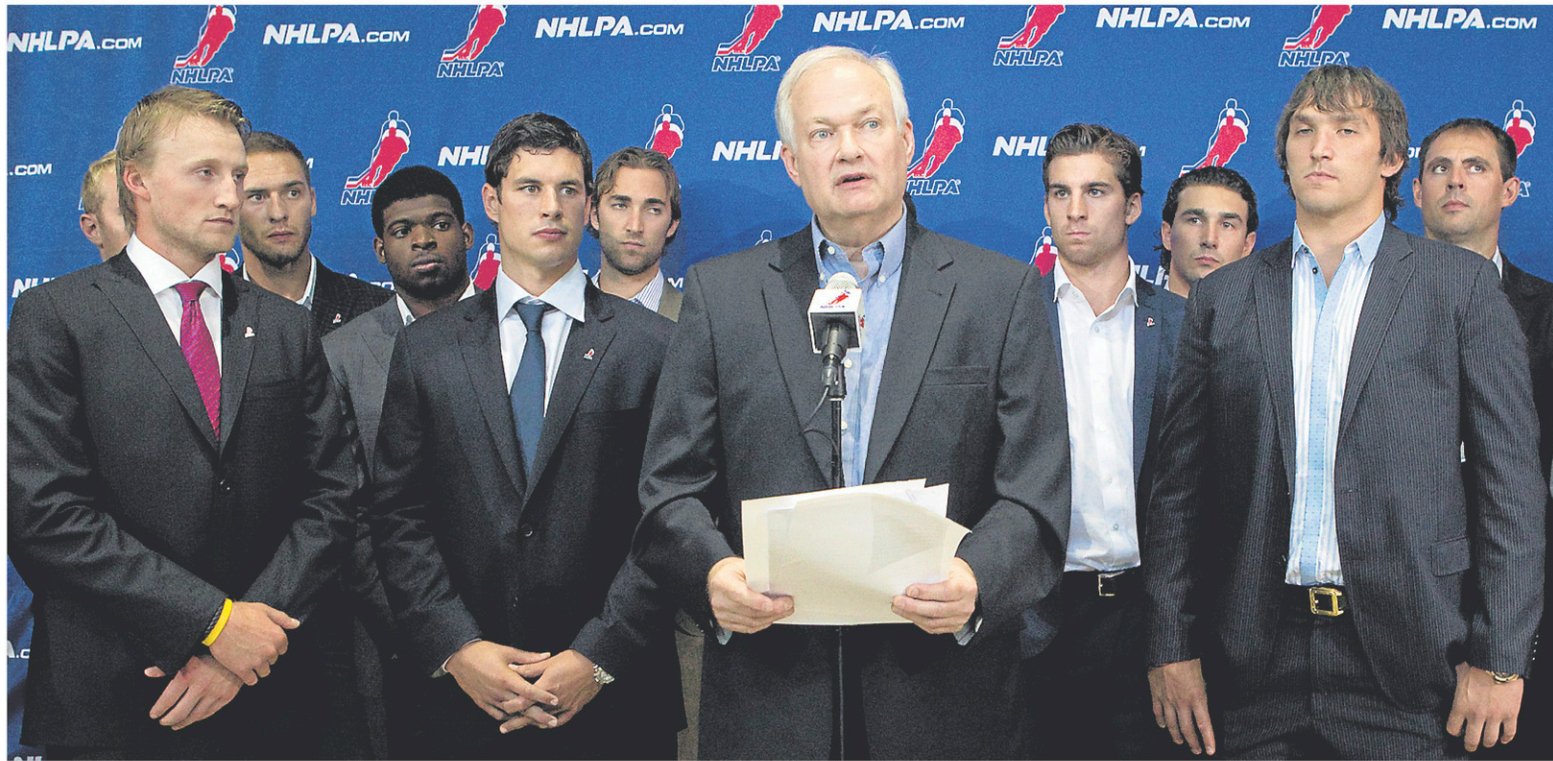
derniers titres canadiens, et cinq des huit plus récents.

Piette a donc voulu envoyer un message clair aux partisans : ses coéquipiers et lui ne lanceront pas la serviette, et ce même s'ils seront les négligés au cours de cette finale du championnat canadien.

« Ce n'est pas un secret pour personne, en ce moment nous traversons une période très difficile, a admis Piette. Mais comme l'entraîneur l'a dit, c'est une finale, à laquelle nous n'avons pas pris part l'an dernier. C'est une finale qui peut apporter de bonnes choses, comme un trophée pour le club. Si nous sommes capables

d'obtenir un bon résultat ici, et ensuite à Toronto, alors ce sera un point positif à la saison. »

« Personnellement, je peux vous assurer que personne dans ce vestiaire n'a jeté la serviette, que ce soit pour le championnat canadien ou la saison en MLS. Je sais que nous nous sommes compliqué la tâche avec le match de samedi, mais ce n'est pas terminé. Après tout, ce n'est pas comme si nous devions gagner nos trois derniers matchs en MLS avec un écart de cinq buts. Je demande donc aux partisans de nous supporter jusqu'à la fin, et ensuite on fera les constats », a-t-il conclu.



Les joueurs de la LNH ont finalement choisi de ne pas rouvrir la convention collective. Cette décision du syndicat n'est pas surprenante. En 2012 (photo), un conflit de travail les avait empêchés de disputer une saison complète. — ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

## L'AJLNH ne rouvrira pas la convention collective

La Presse canadienne

**TORONTO** — L'Association des joueurs de la LNH a annoncé lundi qu'elle ne rouvrira pas la convention collective à la fin de la saison 2019-20.

Ça signifie qu'il ne pourra y avoir de conflit de travail dans le circuit Bettman avant l'arrivée à échéance de l'entente actuelle, à l'issue de la campagne 2021-22.

« Bien que les joueurs aient des inquiétudes concernant la convention collective actuelle, nous avons convenu avec la ligue qu'il est préférable de travailler ensemble pour les résoudre, au lieu de mettre fin à l'accord après cette saison, a déclaré le directeur général de l'AJLNH Don Fehr par voie de communiqué. Nous avons eu des discussions avec la ligue à propos d'une prolongation de la convention collective, et nous nous attendons à ce que ces discussions se poursuivent. »

Cette décision du syndicat des joueurs n'est pas surprenante. Le mois dernier, la LNH avait annoncé qu'elle n'avait pas l'intention d'exercer l'option de rouvrir la convention collective actuelle plus tôt.

« En se basant sur l'état actuel du hockey et ses aspects financiers, la LNH estime qu'il est essentiel de continuer à poursuivre sur la lancée créée avec nos joueurs et, par conséquent, elle n'exercera pas son option de rouvrir la convention collective », avait dit le commissaire Gary Bettman, par communiqué.

« Nous sommes plutôt prêts à ce que l'actuelle convention collective reste en vigueur pendant toute la durée de son mandat », avait-il ajouté.

Les joueurs avaient jusqu'au 15 septembre pour décider s'ils voulaient ou non se retirer des deux dernières années de l'entente, qui a été signée en 2013.

Le contrat initial de 10 ans, signé après le dernier lock-out, comprenait la clause de retrait au bout de huit ans pour les propriétaires et les joueurs.

### TROIS CONFLITS DE TRAVAIL

Les joueurs de la LNH sont entrés en grève en 1992 et depuis, les propriétaires ont mis les joueurs en lock-out en trois occasions.

Une partie de la saison 1994-95 a été perdue à cause d'un lock-out, tandis que toute la campagne 2004-05 a été annulée.

L'entente actuelle a mis fin au lock-out qui a réduit la saison 2012-13 à 48 matches.

## Pareil, mais différent

**SYLVAIN ST-LAURENT**

CHRONIQUE

sstlaurent@ledroit.com



**H** eureusement, la menace d'un nouveau conflit de travail paralysant les activités de la Ligue nationale de hockey aura duré quelques heures, à peine.

L'Association des joueurs a vraiment pris la bonne décision, en optant pour la paix et la stabilité jusqu'en 2022.

Le temps est à la collaboration, pas à l'affrontement.

Le spectre d'un – autre – conflit de travail peut donner aux partisans une mauvaise impression de déjà-vu.

En réalité, beaucoup de choses ont changé depuis le dernier lock-out, celui qui a paralysé les activités de la ligue pendant un peu plus de trois mois, à l'automne 2012.

La façon de suivre le hockey a changé.

Une douzaine de mois après la résolution de ce conflit, les entreprises de télécommunications Rogers et Québecor ont signé un lourd contrat de 5,2 milliards \$ pour décrocher les droits de télé-diffusion nationaux de la LNH au Canada.

Ce contrat devait faire le bonheur de la ligue, comme celui des diffuseurs.

Six ans plus tard, les revenus des câblodistributeurs sont en baisse.

Le printemps dernier, lors d'une campagne très publique, Pierre-Karl Péladeau a remis en doute la survie de sa chaîne spécialisée TVA Sports.

Les actionnaires de contrôle de Rogers ont été plus discrets. Ils ont néanmoins envoyé des signaux inquiétants, quelques mois plus tard, en se libérant des contrats de deux commentateurs vedettes, Nick Kypreos et Doug MacLean.

Les partisans canadiens ont vite pardonné la LNH et ses joueurs pour les deux conflits de travail des années 2000. Ils ont continué à regarder les matches à la télévision. Ils ont continué à remplir les arénas.

On vous répète que le Canada était un pays différent.

En 2013, le hockey était de loin, le sport favori au pays.

C'est sans doute encore le cas, mais l'écart n'est plus aussi grand.

Des milliers de personnes se sont rassemblées dans toutes les grandes villes du pays, au printemps dernier, pour assister à des matches éliminatoires de la NBA. Les dirigeants de Maple Leaf Sports and Entertainment (MLSE) ont senti monter cette passion pour leur équipe de basket-ball. Certains ont prédit depuis plusieurs années que les Raptors finiraient par devenir plus populaires que les Maple Leafs dans la Ville-Reine.

Pas plus tard que la semaine dernière, 7,4 millions de Canadiens ont suivi la finale féminine du US Open de tennis, sur les ondes de RDS et TSN.

Le soccer devrait continuer de gagner en popularité, aussi. Ça devrait culminer aux environs 2026, quand la Coupe du monde masculine de la FIFA sera présentée un peu partout sur le territoire nord-américain.

Pour continuer à prospérer, et ne pas trop perdre de terrain, les joueurs ont tout intérêt à continuer à vendre leur produit. Et le meilleur endroit pour gagner le cœur des fans, c'est sur la patinoire.

Ainsi donc, Mitch Marner a reçu deux offres hostiles durant les mois d'été.

Le jeune et dynamique attaquant a choisi de ne pas leur donner suite. Il tenait à poursuivre sa

carrière dans sa région natale. Il devait bien se douter que les riches Leafers trouveraient une façon de le payer à sa juste valeur.

Cette nouvelle nous confirme néanmoins que les moeurs changent. Les directeurs généraux ne respectent plus les interdits d'autrefois.

On vous rappelle que les Sénateurs ont un an pour s'entendre avec Thomas Chabot.

S'ils ne parviennent pas à s'entendre avec leur meilleur joueur d'ici le 1<sup>er</sup> juillet prochain, il pourra également recevoir, étudier, rejeter ou accepter les offres des 30 autres organisations de la ligue.

.....

Toute cette histoire sent mauvais.

Un casino du Connecticut aurait intenté une poursuite de plus de 900 000 \$ US contre le propriétaire des Sénateurs, Eugene Melnyk.

Le *Mohegan Sun* prétend que M. Melnyk aurait négligé de payer une dette de jeu.

On ne sait pas exactement ce qui s'est passé, dans cette maison de jeu, en mars 2017. Les tribunaux se chargeront de démêler le vrai du faux.

En attendant, on va s'entendre pour un truc. Le fait que cette histoire ait été dévoilée publiquement n'aidera en rien les Sénateurs, dans leur quête pour regagner la confiance du public.

## Beudin veut montrer sa valeur aux Sénateurs

Débarqué à Belleville en fin de saison dernière, le centre Jean-Christophe Beudin commence à être plus à l'aise dans l'organisation des Sénateurs maintenant qu'il prend part à son premier camp d'entraînement avec eux.

Le Québécois originaire de St-Bruno de Montarville, patelin d'un certain Maxime Talbot, avait été obtenu de l'Avalanche du Colorado contre l'attaquant Max McCormick en février dernier, et en 20 parties à Belleville, il n'avait amassé qu'un but et deux passes. L'ancien prolifique compte avec les

Huskies de Rouyn-Noranda (82 et 80 points à ses deux dernières saisons, une couronnée par une coupe du Président) l'avoue, l'adaptation n'a pas été évidente.

« Au début, j'ai trouvé ça *tough*. J'aimais ça au Colorado, j'étais bien établi là-bas, note celui qui est arrivé des Eagles de la Ligue américaine, où il jouait avec le Gatinois Michael Joly. Là, je suis excité, je suis arrivé au camp et je connais un peu mieux tous les gars vu que j'ai été là un peu la saison dernière. Ça va bien jusqu'à maintenant et j'espère prouver ce que je vaudrais à l'organisation. Arrivera ce

qui arrivera, je vais tout donner alors que je n'ai aucune attente, étant un gros *underdog* pour jouer ici (à Ottawa) », a ajouté ce choix de troisième ronde en 2015.

Beudin pourrait justement obtenir une chance de montrer ce qu'il peut faire mardi soir puisqu'il est un des 14 attaquants qui feront le voyage à Saint-Jean pour affronter les Leafs (deux seront retranchés, cependant). « J'ai joué des matches hors-concours les deux dernières années au Colorado, ce serait le *fun* d'en obtenir un ici. Quand ils te font jouer, c'est parce que tu le mérites »,

disait-il dimanche. Le Gatinois Jean-Gabriel Pageau sera de l'alignement mardi, avec ses ailiers attirés depuis le début du camp, Anthony Duclair et Drake Batherson. L'ancien Olympique Vitaly Abramov aura l'occasion de poursuivre son bon travail du camp, alors qu'il faut noter que le défenseur de 18 ans Maxence Guénette est un des huit défenseurs qui feront le voyage, tout comme Maxime Lajoie. Anders Nilsson devrait jouer deux périodes, en se fiant sur ce que D.J. Smith a dit dimanche.

MARC BRASSARD, LE DROIT

# Paul veut plaire à Smith

MARC BRASSARD  
mbrassard@ledroit.com

**Depuis qu'ils ont fait son acquisition dans l'échange de Jason Spezza il y a cinq ans, Nick Paul a joué des matches dans l'uniforme des Sénateurs d'Ottawa à chaque saison, 56 en tout.**

L'attaquant de 24 ans ne s'est cependant jamais taillé de poste à l'issue du camp d'entraînement pour ainsi amorcer la saison dans la LNH, et il a la ferme intention que ça change cette année.

Incapable de montrer à son prédécesseur Guy Boucher qu'il pouvait jouer régulièrement lors de ses rappels des trois dernières années (il n'a récolté que deux buts et une passe en 32 matches sous lui, avec un temps de glace très limité il faut le noter), Paul voit l'entrée en scène de Smith d'un bon œil.

« Je pense que c'est exactement ce dont j'ai besoin, une opportunité tout fraîche. D.J. arrive et il m'a vu jouer dans la LHOntario, il sait que je veux travailler et faire tout ce qu'il veut. S'il veut que je fasse de l'échec-avant et que je distribue des mises en échec, je vais le faire. S'il veut faire comme à Belleville, me mettre avec des joueurs habiles et créer de l'espace pour eux, je peux faire ça. Je veux juste montrer que je suis polyvalent et que je suis prêt à travailler pour lui. Je suis arrivé au camp en excellente forme, rapide et en bonne condition. J'espère qu'il va voir ça, que je veux vraiment faire partie de l'équipe », a-t-il souligné.

En deuxième moitié de la saison dernière avec les petits Senators de Belleville, Paul a formé un dynamique trio avec Logan Brown et Drake Batherson, deux espoirs un peu plus jeunes que lui qui tentent aussi de faire le grand saut dans la LNH. En 43 parties avec la troupe de Troy Mann, il a totalisé 39 points, dont 16 buts.



Nick Paul n'a qu'un objectif au camp des Sénateurs : se tailler un poste à temps plein dans la LNH. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

L'imposant bonhomme de 6' 4" et 230 livres, qui a signé un autre contrat à deux sens cet été, a retrouvé Brown au camp en fin de semaine dernière. Comme ils n'accompagneront pas l'équipe à Saint-Jean, Terre-Neuve, mardi, on peut présumer qu'ils affronteront les Maple Leafs au Centre Canadien Tire mercredi soir. Ils ont eu l'attaquant originaire d'Ottawa Max Véronneau comme ailier droit la plupart du temps au cours de la fin de semaine.

« Nous étions "en feu" ensemble (Brown et moi) l'an dernier. J'ai été rétrogradé au début de janvier et la chimie s'est établie entre "Brownie", Batherson et moi. C'était fantastique, notre trio travaillait fort et remplissait les filets adverses. Je suis content d'être à nouveau jumelé à Logan, on sait comment on travaille, l'un et l'autre. On se complète bien, s'il est en retard en se repliant, je descends au centre et il me remplace à l'aile. Notre jeu ensemble est très fluide », pense-t-il.

Adeptes de la méditation depuis l'an passé, Paul a changé un peu sa façon de s'entraîner au cours de la saison estivale, qu'il a passée majoritairement sous la chaleur de la Floride. Il a notamment fait beaucoup de sprints sur la plage, histoire d'améliorer son explosion. Il en a aussi profité pour s'améliorer grandement au golf avec l'aide de leçons de professionnels, réduisant son handicap d'une quinzaine de coups pour maintenant jouer dans les bas 80.

Le fait saillant de son été a été un voyage en Australie avec son ancien coéquipier à Binghamton, l'ancien gardien de l'organisation des Sénateurs Chris Driedger. « Ce furent deux semaines fantastiques, c'est tellement beau là-bas. J'avais besoin que mon corps récupère alors que j'ai été blessé au genou à deux occasions l'an passé. On en a aussi profité pour participer à un tournoi de hockey pour amasser des fonds pour une bonne cause, les commotions cérébrales », a raconté Paul.



Matt Tennyson joue du coude avec Charles Hudon en première période du premier match préparatoire du Canadien. — LA PRESSE CANADIENNE

## Evans marque, le CH gagne

**ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE**  
La Presse canadienne

**MONTREAL — Jake Evans a marqué en désavantage numérique avec 2:38 à faire en troisième période et le Canadien de Montréal a commencé son calendrier préparatoire en battant les Devils du New Jersey 4-2, lundi.**

Evans a volé le disque à Damon Severson à la ligne bleue du Tricolore et s'est échappé. Il a déjoué le gardien Evan Cormier à l'aide d'un tir frappé du côté de la mitaine, brisant une égalité de 2-2.

Artturi Lehkonen, Nate Thompson et Nick Cousins ont aussi touché la cible pour le Canadien. Carey Price a stoppé huit des neuf tirs dirigés vers lui en 30:08 de jeu, puis Cayden Primeau a été battu une seule fois sur 17 lancers.

Will Butcher et Michael McLeod ont fait mouche pour les Devils. Mackenzie Blackwood a cédé deux fois contre 13 tirs lors des deux premiers engagements. Cormier a repoussé 11 lancers.

Lehkonen obtient l'occasion depuis le début du camp de jouer dans un rôle offensif en compagnie de Jonathan Drouin et Max Domi. Il a été crédité du premier but de la

rencontre après 2:29 de jeu, quand un tir de Shea Weber l'a atteint avant de franchir la ligne des buts.

Thompson a doublé l'avance des locaux à 8:14 du premier tiers, profitant d'un retour après une belle attaque orchestrée par Cale Fleury et Cousins.

Butcher a réduit l'écart avec 1:35 à faire au premier vingt, vers la fin d'un avantage numérique. Il a déjoué Price à l'aide d'un tir des poignets précis et vif du côté du bouclier.

Primeau s'est distingué peu de temps après son entrée dans le match à mi-chemin en deuxième période. Il y est allé d'un déplacement vers sa gauche pour frustrer Blake Coleman.

Cet arrêt a valu à Primeau une ovation de la foule, qui a aussi scandé son nom.

Le Québécois Brandon Gignac a cru pendant quelques secondes avoir créé l'égalité avant la fin de la deuxième période. Les arbitres ont toutefois refusé le but puisqu'ils ont jugé que Nathan Bastian avait nuï au travail de Primeau.

Les Devils ont profité d'un peu de chance pour finalement créer l'impasse après 1:55 de jeu en troisième période. La rondelle a fait un bond inattendu contre la bande dans le territoire du Canadien pour



Carey Price a affronté seulement neuf tirs en 30 minutes du jeu. Il a partagé le filet du Canadien avec Cayden Primeau. — LA PRESSE CANADIENNE

revenir vers le devant du filet. Puisque Primeau s'était compromis, McLeod a pu tirer dans une cage abandonnée.

Primeau s'est racheté un peu plus tard, réalisant un bel arrêt contre Kyle Palmieri, qui s'était fait oublier derrière la défensive montréalaise.

Evans a ensuite relancé le Canadien avant de voir Cousins

compléter la marque dans un filet désert avec 53,8 secondes à écoulé.

Le Canadien disputera son prochain match préparatoire mercredi, à Bathurst, au Nouveau-Brunswick, dans le cadre du match Kraft Hockeyville. Les Panthers de la Floride seront les adversaires du Tricolore.

# Sports

### Nouveau pacte pour Konecny

**PHILADELPHIE —** L'attaquant Travis Konecny a accepté une entente de six saisons d'une valeur de 33 millions \$ US avec les Flyers de Philadelphie, lundi. L'ancien attaquant des 67's d'Ottawa était joueur autonome avec compensation depuis le 1<sup>er</sup> juillet, et il va empocher en moyenne 5,5 millions \$ par année. Konecny, 22 ans, a établi un sommet en carrière dans la LNH avec 49 points (24 buts) en 82 matches avec les Flyers la saison dernière. PC

 LeDroit-sports

 @LD\_Sports

**BAROMÈTRE  
ÉLECTIONS 2019**

UN OUTIL  
INCONTOURNABLE  
POUR LES ÉLECTIONS!

Abonnez-vous  
maintenant pour

**69\$**

À partir du  
1<sup>er</sup> octobre 89\$

# SUIVEZ LES TENDANCES

## DES INTENTIONS DE VOTE

Des sondages dans  
des circonscriptions au  
Québec et au Canada

Contribuez au  
débat avec  
nos analystes

Des analyses  
exclusives



**Abonnez-vous au Baromètre**  
et profitez d'un accès privilégié à l'évolution  
des intentions de vote en temps réel.

RECHERCHE  
**MAINSTREET**  
RESEARCH

**barometreelections.ca**

GRUPE  
**CAPITALES  
MEDIAS**